



M

E

D

I

A

K

I

T



**MP2018**  
*Quel Amour!*



# contents

---

A Word From Raymond Vidil .....	07
A Collaborative & Territory-Wide Project .....	08
A Collective Dynamic .....	09
Quel Amour!: An Intricate and Unifying Theme .....	11
The 10 Hallmarks of the Project .....	12
The Legacy of MP2013, European Capital of Culture .....	13
MP2018: A Destination .....	14
The Budget .....	15
Institutional Partners .....	16
The Sponsors .....	21
MP2018 Quel Amour!: The Programme .....	33
A Word From the Artistic Steering Committee .....	34
Exhibitions .....	37
Enduring Love .....	45
The Quel Amour! Ateliers .....	54
<b>A / 14 → 18 february</b> .....	<b>55</b>
<b>M / 19 february → 20 april</b> .....	<b>73</b>
<b>O / 21 april → 15 june</b> .....	<b>92</b>
<b>U / 16 june → 30 august</b> .....	<b>113</b>
<b>R / 31 august → 1 september</b> .....	<b>120</b>



## A Word From Raymond Vidil

Taking the form of a declaration of love to the arts, the artists, and the entire territory, **MP2018** aims to bring the entire Bouches-du-Rhône Department alive to the rhythm of culture and creation from across the artistic spectrum.

This event has been imagined as a seven-month odyssey through the arts starting on 14 February 2018, and nothing better encapsulates the joy and the emotion of the project than its very name: **Quel Amour!**

Five years after the triumph of Marseille-Provence 2013, European Capital of Culture, the territory's major cultural organisations have joined forces with the economic community to create an artistic event that will resonate on a national and international scale. The all-embracing dynamic of the project will help position the Bouches-du-Rhône as one of the world's top cultural destinations in 2018.

From Marseille to Martigues and from Aix-en-Provence to Arles, passing through Aubagne, Istres, Salon-de-Provence, and Cassis along the way, **MP2018** is a collective project of the very highest artistic standards. The entire event is underpinned by a desire to present the territory's cultural riches, to allow people to discover the glorious local landscapes, and to foster the movement of people and artworks throughout the area.

The French government, the Provence-Alpes-Côte d'Azur Region, the Bouches-du-Rhône Department, the City of Marseille, and the other partner cities are committed to making **MP2018** a monumental success. They are united by the common goals of creating an event that is inspiring, positive, and open to all - **Quel Amour!** - and helping to support the incredible power of artistic creation.

**Raymond Vidil**

*President of MPCulture*

*Raymond Vidil is the President and Director General of MARFRET,  
an official representative of the Chamber of Commerce and Industry Marseille Provence,  
and the former president of the shipping association Armateurs de France*

# A Collaborative & Territory-Wide Arts Project

---

After the tremendous success of MP2013, the major decision-makers in the Bouches-du-Rhône Department decided it was essential to create another arts event that would unite the territory's cultural, economic, and tourism interests. Thus was born MP2018, *Quel Amour!*, a world-class arts event that is open to everybody and breaks free from the traditional formats of festivals and biennales.

The MPCulture association was created to bring together leaders from the cultural, business, and university communities and provide them with a vehicle to support the project.

The founding members—the Mécènes du Sud, the Club Top 20, the Chamber of Commerce and Industry Marseille Provence, and Aix-Marseille University—are motivated by the common desire to work together to create an arts event of international dimensions.

MPCulture has entrusted the creation of an intersecting, multidisciplinary programme to an artistic steering committee made up of leaders from 15 of the territory's preeminent cultural organisations.

Each member of the steering committee serves as a guarantor of the event's creative value and editorial harmony while also serving as an ambassador for MP2018 in their cultural communities.

Beginning in early 2017, members of the steering committee began meeting with their networks of cultural organisations and artists and invited them to propose collective projects for the event. Close to 500 cultural organisations in the Bouches-du-Rhône took part in these initial consultations, resulting in 170 proposals.

Along with the 65 collective projects that were ultimately selected through this process, there are also creations that have been specifically commissioned by MP2018 and the members of the artistic steering committee in their roles as artistic directors. Each of the 15 committee members has ensured that their cultural organisation will embrace the MP2018 spirit by dedicating a part of their 2018 programme to the *Quel Amour!* theme.

In the end, the 200 arts projects chosen for the official MP2018 programme are those capable of either being moved throughout the department or inspiring people to move through the department themselves in order to ensure that the event is accessible to the greatest number of people possible. *Quel Amour!* offers something for everyone: street parties, exhibitions, artistic residencies, installations, theatre, opera, concerts, contemporary dance, circus, distinctive happenings both in cities and out in nature...

---



# A Collective Dynamic

---

## Founding Members



**The Chamber of Commerce and Industry Marseille Provence (CCIMP)** represents the interests of 94 000 companies in Aix-Marseille-Provence and supports them in their business endeavours. Its combined mission is to meet the daily needs of the business community and enhance the territory's international reputation. The CCIMP, which is presided over by Jean-Luc Chauvin, is supporting this project to shine a spotlight on Aix-Marseille-Provence and to consolidate the territory's position as a leader in Southern Europe and in the Mediterranean basin.



**The Club Top 20** brings together 40 major companies from Aix-Marseille-Provence Metropolis that aim to play a role in the continued development of the metro area. The companies have a combined annual turnover of 38 billion euros and employ a total of 219 000 people. The Club Top 20 is presided over by Denis Philipon, the president of Voyage Privé.



The **Mécènes du sud** collective was created in 2003 in Aix-Marseille as part of the business community's efforts to foster contemporary artistic creation in order to showcase the territory. Beyond financial support for the arts, the collective also partners with ambitious cultural projects and maintains artist-in-residence programmes at member businesses. Damien Leclère has served as president of the Mécènes du Sud since February 2017.



The recently merged **Aix-Marseille Université (AMU)** is one of the youngest universities in France but it is also the largest in terms of number of students, personnel, and budget. With renowned research units that work in collaboration with national and international organisations, AMU has been classified as a site of excellence by an international jury in the context of the Investments of the Future programme. AMU is presided over by Yvon Berland and today the university serves as one of the pillars of the territory.

---

## **Artistic Steering Community**

*Alain ARNAUDET, director*

**Friche la Belle de Mai cultural complex**

*Dominique BLUZET, director*

**Les Théâtres**

*Gilles BOUCKAERT, director*

**Les Salins, Scène Nationale de Martigues theatre**

*Guy CARRARA & Raquel RACHE DE ANDRADE, directors*

**Biennale Internationale des Arts du Cirque, Archaos (national circus centre)**

*Jean-François CHOUGNET, president*

**MuCEM (Museum of European and Mediterranean Civilisations)**

*Bernard FOCCROULLE, director*

**Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence, opera and music festival**

*Jan GOOSSENS, director*

**Festival de Marseille, dance and arts festival**

*Hugues KIEFFER, deputy director*

**Marseille Jazz des Cinq Continents festival**

*Macha MAKEIEFF, director*

**La Criée - Théâtre National de Marseille**

*Pascal NEVEUX, director*

**FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur public art collection**

*Francesca POLONIATO, director*

**Le Merlan - Scène Nationale de Marseille theatre**

*Angelin PRELJOCAJ, artistic director*

**Ballet Preljocaj – National Choreographic Centre, Aix-en-Provence**

*Pierre SAUVAGEOT, director*

**Lieux Publics – national centre for street performance and public art**

*Sam STOURDZE, director*

**Rencontres Internationales de la Photographie d'Arles photography festival**

*Pierre VASARELY, president*

**Fondation Vasarely**

# Quel Amour !: An Intricate and Unifying Theme

---

**MP2018 has jubilantly captured the spirit of its seven-month programme with a title taken from a popular expression in the South of France: “Quel Amour!”. The term “What Love!” isn’t as naive as it first appears because its meaning goes far beyond a simple observation of affection; in French, it is also an ardent declaration of passion and a profound inquiry into the possibilities of the heart. As a title, it not only lays a foundation for a diverse array of performances, festivities, concerts, exhibitions, and one-of-a-kind events, it serves as a common thread that both entwines the creations and outlines the love story between the festival and its audiences.**

---

*“Quel Amour! A joyful exclamation and a compelling reflection that sends the imagination frolicking. To talk about love through the arts, the artists, and the most human of destinies. An urgent impulse for delight, for the Other, and for the discovery of what is different. An urgent desire to come together and create things of such beauty that they will be loved.*

*For the audiences and the artists, these two words are an encouragement to dream, to invent new possibilities, to watch, to listen, but also to draw, to speak, to dance, to play, to sing “Quel Amour!” Quel Amour! rings out as a command, an invitation, a confession, an impulse, a protest, even as a gateway to the unknown.*

*Upon hearing these two words, there is an echo of a secret, intimate question: Quel amour? And, of course, the underlying impatience, the expectation of an answer...*

*What pleases us and should please you is that this term addresses every person, each of us without exception, a theme that is shared by all, two words that can roam everywhere and touch everything. Because at the heart of this event is the movement and exchange between people in their common pursuit of art, of culture, of the Other.*

*We will be welcoming radiant moments of creation into our museums, our theatres, our workspaces, and we will host them both indoors and out in nature. For this is a matter of both nurturing the desire to circulate among others and to circulate this very desire among others.*

*Without a doubt, there is a pressing need to inject colour into this world, dancing colours. And Quel Amour! is also a phrase with a certain prophylactic notion, a barrier against the threat of intolerance in these uncertain times. Quel Amour! is a glimpse into the Other that can serve as an antidote to despair. Celebrate love, love that is never complete and never perfect, and celebrate caring for others in this world that is so astonishing.*

*We are proposing that we live this promise together...*

*... in the knowledge that we remain free to love.”*

➔ **Macha Makeïeff**

# The 10 Hallmarks of the Project

---

1

A **unique and exemplary approach** to cooperation between the cultural community, the business sector, and public authorities.

2

A **collaborative approach to artistic direction** that unites 15 of the territory's most prominent cultural institutions.

3

A **pioneering cultural project** that brings together collective projects selected by the artistic steering committee, events programmed by major cultural organisations, and specifically commissioned work.

4

A **multidisciplinary and intersecting artistic programme** running for seven months from February to September 2018.

5

**Love.** A calming, unifying theme that offers a broad spectrum of creative possibilities. A title, **Quel Amour!**, that serves as both an exclamation and a question, opening the way to otherness, to paradoxes, to encounters.

6

The involvement of a vast number of artists, with important figures from both the regional and national cultural scenes as well as **internationally renowned artists**.

7

The **showcasing of the territory**: its cities and towns, its cultural and natural sites, and its industrial heritage such as the J1 hangar that will host flagship exhibitions.

8

An **event for everybody** that targets traditional cultural audiences as well as families, “connected” youth, schools, tourists from France and abroad, and communities that are normally on the margins of official arts programming.

9

More than **1 million** expected event visits.

10

A **national and international communication effort** jointly orchestrated.

# The Legacy of MP2013 European Capital of Culture

---

**Marseille-Provence 2013, European Capital of Culture, was an undeniable popular success that transformed the image of the department by revealing the extraordinary energy of the territory. Propelled by an investment in cultural infrastructure that saw ten new venues open including the MuCEM, the FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur building, and the Tour-Panorama at La Friche la Belle de Mai, the programme attracted large and enthusiastic audiences.**

---

In 2013, the Bouches-du-Rhône moved to the rhythm of the capital of culture for the entire year, from street performances in Marseille to pyrotechnical displays in Arles, from the Industrial Night in Martigues to the opening of the GR@2013 hiking trail, and from the Transhumance to the Circus in Capitals programme that were held across the entire department.

Beyond simply revealing the territory's exceptional natural advantages, MP2013 also changed the image of our territory's urban and cultural landscape, both in the media and among tourists. During this same time, Marseille was named the #2 destination in the world by The New York Times and one of the ten most beautiful coastal cities in the world by National Geographic, confirming the territory's status as a ideal locale for culture, for entrepreneurs, and for tourists.

MP2013 sparked a bold new creative dynamic and laid the foundation for a sensational new reputation for the Aix-Marseille-Provence territory, and now MP2018 is seeking to build on this momentum. Over the past five years, the territory has attracted more tourists and more interest from both within France and from around the world. The Bouches-du-Rhône now enjoys a renewed global image and a more coherent place on the world stage. MP2018 intends to continue this remarkable transformation and to strengthen the bonds between culture, nature, and the economy.

# MP2018: A Destination

---

In 2013, the European Capital of Culture was organized within the context of a broader mission to help Marseille rise up and become one of the Top 20 metro areas in Europe. Five years later, the sweeping improvements generated by this catalyst have now become permanent cultural and economic fixtures. To cite but one example, the City of Marseille now welcomes five million tourists a year (2016 statistics) compared to two million tourists a year in 2012. As an initiative that is being organised in cooperation with the territory's tourism sector, the MP2018 event aims to continue this impressive dynamic by once again using culture as a major draw for tourists. Bouches-du-Rhône Tourisme, the Comité

Régional du Tourisme, and the Office du Tourisme de Marseille are all supporting MP2018 and have the shared ambition of creating a collective, territory-wide cultural event. This type of common commitment, with its associated financial contributions and joint coordination, is emblematic of the cooperative spirit of MP2018.



## Office du Tourisme de Marseille

*"The Office de Tourisme et des Congrès de Marseille is delighted to be associated with the MP2018 project and to contribute to the further cultural enhancement of Marseille and its territory. Culture is one of the main reasons tourists visit Provence and the collective dynamic of this project will reinforce the appeal of the area as a destination for French and foreign tourist, as well as potential investors. Let us hope that MP2018 makes the same wonderful impression as the European Capital of Culture did in 2013."*



## Bouches-du-Rhône Tourisme

*"Bouches-du-Rhône Tourisme is overjoyed to be associated with a project as enthusiastic and ambitious as MP2018. As a major player in the cultural and touristic development of our territory, it was an obvious choice for us to take part in this project and to share our expertise to help make it a success. Just like with MP2013, our team will be there to support MP2018 in matters from the management and sharing of information, to the welcome and logistics for tourists, to promotion and communication about the event. We are wholeheartedly behind Quel Amour!"*



## Comité Régional de Tourisme

*"The Comité Régional de Tourisme coordinates the touristic promotion of the region for major areas of Provence, the Alps, and the Côte d'Azur, both for the media and the public at large. MP2018 is one of the major events that is helping to enhance the image and appeal of the Provence brand. The Comité Régional de Tourisme will be amplifying the promotion of this event in both its mainstream communication strategy and its industry-specific events."*

# The Budget

---

The budget for MP2018 is set at 5.5 million euros. Of this total, 50% comes from private partners, 36% comes from subsidies from public partners, and 14% comes from resources that have been carried over from the organisation of MP2013.

In addition to the public subsidies, there are also in-kind contributions and services offered by various governmental bodies including material, venues, security, logistics support, signage, and cleaning and maintenance.

Another financial factor to be considered is the cost of the MP2018 programming that is being directly paid by either the cultural institutions represented by the artistic steering committee or the cities that are partners in the MP2018 programme.

---

**200 EVENTS**

**250 ORGANISATIONS  
INVOLVED ACROSS  
THE TERRITORY**

**200 ARTISTS**

**15 MEMBERS  
OF THE ARTISTIC  
STEERING COMMITTEE**

**4 FOUNDING  
MEMBERS**

**8 PARTNER CITIES**

**7 MONTHS  
OF ARTS PROGRAMMING**

**5.5 MILLION  
EURO BUDGET**

**GOVERNMENT OF FRANCE**



**An innovative collaboration aimed  
at young audiences**

MP2018 is inviting young audiences to lead the way for the seven-month arts programme. This engagement is an important message that MP2018 is sending to the territory's residents. It gives concrete expression to the mutual commitment that all the project's partners—the French state, the local governments, the education community, and the cultural sector—have made to provide cultural and artistic educational opportunities for young people.

This is a one-of-a-kind initiative that is symbolic of the overall spirit of the project. It is made possible thanks to the enduring commitment of the French national government, which has provided continued support for major cultural infrastructure in the territory since Marseille-Provence 2013, European Capital of Culture.

An agreement signed between the MPCulture association and education authorities from the Rectorat de l'Académie d'Aix-Marseille has made it possible for all the primary school classes in the Bouches-du-Rhône to be involved in this event thanks to the distribution of an Art Case to each primary school class in the department as well as training for the teachers who will be using them. This creative object embodies all of the artistic and cultural objectives laid out by the Ministry of Culture and National Education and brings together artists and cultural organisations.

An art education using art that will touch every single child across the territory and, through these young people, their families too.

**MPCulture Association**



## **PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR REGION**

Culture is one of our priorities. There has been a 9% increase in funding to this sector compared to 2016, bringing the region's overall culture budget to close to 58 million euros for 2017.

We have decided to increase our support for the major cultural organisations and the major cultural festivals as they have become engines of the tourism economy, creating both jobs and wealth.

The PACA region is a primary financial supporter of Marseille-Provence 2018 with a total commitment of 500 000€, including 300 000€ allocated in the 2017 financial year. We have chosen to fully embrace and support this ambitious and unifying cultural event that will unite a territory that has endless potential.

We are overjoyed that this new collective project is founded on a cooperation between the public institutions that are providing funding and the broader economic community. The value of this model is that it meets the cultural sector's financial needs and takes into account the broader economic benefits of such major cultural events. We would like to applaud the cultural organisations across the region that are dedicated to this wonderful adventure. They were fundamental to the success of Marseille-Provence 2013, European Capital of Culture, and they are essential to maintaining the cultural vibrancy of our territory. It is without hesitation that we reconfirm our support for them.



**Renaud Muselier**

President of the Provence-Alpes-Côte d'Azur Region

Member of the European Parliament

## INSTITUTIONAL PARTNERS

---

### BOUCHES-DU-RHÔNE DEPARTMENT



In 2013, the success of Marseille-Provence, European Capital of Culture, sparked an artistic, creative, and festive dynamic that helped create a new image for our territory and reaffirmed its economic and touristic appeal.

Now, a renewal of this energy is being encouraged by the Bouches-du-Rhône as part of its goal to promote innovative and diverse cultural events that meet the varied needs and expectations of the department.

As it stands, a majority of holiday visits to the department are from the rest of France and the number of French visitors who appreciate the new cultural identity of the Bouches-du-Rhône is ever increasing.

This increase in tourism requires constant investment, an ambitious programme of events, and continued cooperation and joint coordination around cultural projects.

MP2018 is a perfect expression of the collective desire to continue this adventure. By once again working together, as was done in 2013 for culture and in 2017 for the capital of sport, we want to accentuate the department's advantages that make Provence a sought-after destination, enhance the territory's reputation, and advance its economic interests.

Within this context, the new label "Provençal Capital of Culture" adds to and enriches the existing initiatives by the department to ensure lasting cultural vibrancy. This unique project, the first of its kind in France, will accentuate the potential, the cultural resources, and the talent to be found in the smaller communities of the Bouches-du-Rhône (towns with less than 20 000 residents), where the cultural communities produce exceptional works that don't always reach broader audiences.

In 2018, Tarascon, Eyguières, Péliganne, and Allauch will be ambassadors for a culture that entwines folk traditions with artistic excellence.

Choosing to support MP2018, the very name of which evokes the scope and ambition of the event, is also a commitment to further developing the network of cultural organisations and venues and the established cultural events that animate the territory every year. Alternating between prestigious major events in major centres and intimate artistic gatherings in the neighbourhood, the programme is also a way to foster moments of sharing and new encounters.

As a leading partner of MP2018, the Bouches-du-Rhône Department is proud to contribute to the success of this unifying event that will be a powerful stimulus for both the territory's image and its development.

**Martine Vassal**

President of the Bouches-du-Rhône Department Council  
First Vice President of Aix-Marseille-Provence Metropolis

### VILLE DE MARSEILLE

#### Let the Festivities Begin!



2013 confirmed the importance of culture for the people of Marseille, in the broadest, most convivial, and most original sense of the term. The free events that were organised in public spaces met with an overwhelming success, bringing together hundreds of thousands of people throughout the year. What's more, thousands of volunteers took an active role in the organisation of these public events.

Beyond this dimension, the city was also physically transformed by the event, both in its urban spaces and in its architecture, notably through the opening up of the downtown seafront, the renovation of museums such as the widely applauded modernisation of the Museum of History, the construction of the MuCEM, and the expansion of the pedestrian quays around the Vieux Port... Emboldened by this experience and strengthened by its 2700 years of history, Marseille continues to wager on culture as a means to accelerate its development and confirm its place as a leading European metropolis. The city welcomes exceptional exhibitions such as the one that will be devoted to Picasso at La Vieille Charité in 2018 in co-production with the French national museum network. The city is also home to the Biennale Internationale des Arts du Cirque, and it can't be forgotten that Manifesta, one of the largest European contemporary art biennales, will be hosted by Marseille in 2020, and there have been countless other efforts to ensure that culture continues to shine in the city's downtown core.

MP 2018 is a splendid new page in the cultural history of the City of Marseille. This is why the city so enthusiastically supports this event for everyone that has been created around the theme of "Love", a theme that touches all people, that evokes joy and compassion and togetherness, a collection of emotions that we need today more than ever.

At the crossroads of artistic expression, culture is an art that allows for the most original ideas to be explored while bringing together audiences of all ages and all backgrounds.

I would like to thank all the members of MP2018, particularly Raymond VIDIL, its president, for this wonderful initiative. The City of Marseille stands proudly at your side to support this project along with the rest of the institutional partners.

**Jean-Claude GAUDIN**

Mayor of Marseille

President of the Aix-Marseille-Provence Metropolis

Honorary Vice President of the Senate

## PARTNER CITIES

---



# THE SPONSORS

---

## OFFICIAL PARTNERS

---

### LA COMPAGNIE FRUITIÈRE

A family business that was created in Marseille in 1939, the Compagnie Fruitière is now the leading fruit producer in Africa, primarily of bananas and pineapples, and has its fruit distributed throughout Europe. With more than 20 000 employees, the majority of which work on plantations in the Ivory Coast, Cameroon, Ghana, and Senegal, the Compagnie Fruitière was one of the first companies to adopt a strategy of corporate responsibility. The company has launched numerous economic development and social services projects in the countries where it operates, most notably initiatives that improve the infrastructure and services available to employees, employees' families, and the surrounding communities. In 2018, the company will celebrate its 80th anniversary.



*The Compagnie Fruitière and the Compagnie Fruitière Endowment Fund have come together and chosen to support MP2018, *Quel amour!* as an Official Partner. MP2018 constitutes an incredible opportunity to promote the territory and to unite the different political, economic, and cultural actors around an ambitious project.*

**Jérôme Fabre**

Executive President of the Compagnie Fruitière

### THE COMPAGNIE FRUITIÈRE ENDOWMENT FUND

The Compagnie Fruitière Endowment Fund was created in 2012 at the behest of Robert Fabre, the president of the Compagnie Fruitière. Its objective is to further the corporate responsibility efforts initiated by the company. In Africa, the Fund works with NGOs and associations to improve the quality of life for the most underserved communities by providing access to electricity, clean water, medical care, and education. Beginning 2016, the Fund has also worked in France, notably in Marseille, by supporting projects in the domains of health, education, culture, and the environment. Among the partners it has worked with in 2017 are the French Red Cross, the HumaniTerra NGO, the Fondation de France, and the Association Massabielle.



*Fostering arts education in schools and encouraging access to culture for all communities are among the main objectives of the Compagnie Fruitière Endowment Fund. For MP2018, we have chosen to support a first-of-its-kind artistic initiative: the creation of an Art Case and the production of 4500 of these cases to be distributed to every single primary school in the Bouches-du-Rhône Department. 115 000 children will benefit both from this tailor-made educational tool and the associated opening festivities on 14 February that will be specially dedicated to young audiences.*

**Marie-Pierre Fabre**

President of the Compagnie Fruitière Endowment Fund

## OFFICIAL PARTNERS

---

### FONDATION TOTAL



Having had a presence in Martigues since 1935 thanks to its La Mède platform, Total has always paid particular attention to the culture and the heritage of this region that has served as a historic base for its activities. After having supported MP2013, European Capital of Culture, it was an obvious choice for Total to become involved in the development of MP2018. By becoming an Official Partner, the Total Foundation recognises the spirit of cooperation that defines the project and the world-class quality of the artistic programme that includes some of the biggest names in contemporary art. As one of MP2018's emblematic venues, the J1 hangar will welcome two internationally acclaimed artists; as one is a native of Thailand and the other is a native of France, the notion of dialogue between cultures that is so important to Total is perfectly expressed in their work. Each will take their turn in transforming the J1 into a type of bridge, if not a passageway, between Marseille and the rest of the world.

The incredible richness of cultural exchange will also be on display at the [mac] contemporary art museum in Marseille with *Quel amour!?*, a collective exhibition that explores the unifying theme of love that is at the heart of MP2018.

**The J1 exhibitions and the *Quel amour!?* exhibition have been organised with the support of the Total Foundation**

OFFICIAL PARTNER OF MP2018

*The Total Foundation's mission is to contribute to the dialogue between cultures by working toward the preservation and transmission of cultural heritage and supporting contemporary creation. This cultural patronage aims to foster a deep connection to the territory and a profound involvement of young people so that culture becomes a vehicle for integrating communities and exploring new horizons.*

## **MJ1, A ONE-OF-A-KIND VENUE TO ENHANCE THE METROPOLITAN**

The MJ1 association, which brings together major public and private actors working to strengthen the territory's national and international appeal, is dedicated to transforming the J1 hangar—a unique and emblematic piece of Marseille's history—into a one-of-a-kind venue that will serve the entire metropolis and enhance the overall appeal of the metro area. After having welcomed more than 300 000 visitors in 2013 as part of Marseille-Provence, European Capital of Culture, the "J1" is becoming the "MJ1" and is once again opening its doors to the public in October 2017.

The MJ1 has been created to become a space for gathering, for discovering, for encounters, a space that is open to all people with an exceptional programme of exhibitions that will run until the end of 2018. As a result of our cooperation with MP2018, our goal of hosting a world-class exhibition has been realised. With the framework of MJ1's programme, we are proud and delighted to host *Quel Amour!* in 2018. This contemporary art exhibition exploring the theme of love will bring together the work of globally respected artists and is in total harmony with MJ1's mission of welcoming large audiences and enhancing the territory's reputation on the international stage. I would like to thank everybody who made the MJ1 project possible, a work that is by and for Marseille and Provence, and a venue that will be at the service of our newly founded metropolis and its people.

**Alain Lacroix**

President MJ1

**Members of MJ1:**

BNP Paribas – Bouygues Bâtiment Sud-Est – Bouygues Immobilier – Caisse d'Épargne CEPAC – CIS Caisse des Dépôts et Consignations – CMA CGM – Daher International – Eiffage Constructions ELIOR – JCDecaux – GL Events – Hammerson Marseille – Interxion France SA – Jaguar Network Médiaco Levage S.A. – ONET SA – Orange – Société Marseillaise de Crédit – SODEXO

City of Marseille – CCI Marseille Provence



## PROJECT PARTNERS

---

### AG2R LA MONDIALE



The number one insurance group in France for social coverage and asset protection, AG2R LA MONDIALE offers an array of quality products and services for retirement, savings, protection, and health. A leader in individual insurance with offices across the country, the company's broad objective is to invest in the life of the nation's cities. In this context, the group embraces a policy of cultural sponsorship destined to foster artistic vitality in the territories it serves. Therefore, after MP2013, European Capital of Culture, the company is now supporting MP2018. More specifically, AG2R LA MONDIALE is backing multi-disciplinary projects that are exclusively in the artistic domain.

---

### BANQUE POPULAIRE MÉDITERRANÉE



The Banque Populaire Méditerranée embraces audacity and supports the initiatives and ambitions of entrepreneurs in both the economic and cultural sectors. As a cooperative bank whose capital is held by its 156 000 members, it has been involved in cultural sponsorship for a number of years and has the continuing mission of helping dynamic projects that are important to the residents of the territory. By supporting MP2018, the Banque Populaire Méditerranée has confirmed its role as a community-oriented bank that participates in the growth of the region and supports bold local projects.



## **CRÉDIT AGRICOLE ALPES PROVENCE**

Having operated in Provence for more than 110 years, the Crédit Agricole Alpes Provence bank has a tradition of supporting the economic and social life in its territory (the 13, 84, and 05 departments). Having already served as a sponsor of MP2013, the bank is proud to once again answer the call for MP2018 and to help make culture a major stimulus for the economic development and enhanced appeal of Provence, all via the unifying theme of *Quel Amour!* The Crédit Agricole Alpes Provence, always loyal to its cooperative system of banking, is committed to its role of sponsor for large-scale events that touch the hearts of the territory and its residents. Through its company foundation, over the past 10 years the Crédit Agricole Alpes Provence has supported more than 300 projects with 7.8 million euros in funds in such diverse and complimentary domains as heritage, culture, social actions, health initiatives, education, and research.



---

## **MARFRET**

The shipping company Marfret was created in 1987 after the restructuring of the Compagnie Marseille Fret. Marfret offers container shipping services on regular routes that cover a large geographic area: Northern Europe, the Mediterranean, North Africa, the United States, Central America, the Antilles, French Guiana, Brazil, the South Pacific...

Since 2005, Marfret has also gained recognition for its river and multimodal transport services, having created new exchange systems between metro areas and ports as well as new multimodal combinations to serve the maritime, road, and river networks.

The company's success is based on factors such as the frequency of its routes and the competitiveness of its prices, while it has also established its market by developing North-South routes and by signing agreements for the rationalisation of services with other shipping lines. Marfret has a history of supporting cultural and artistic events and offers artist-in-residence programmes both on its ships and in its offices. Marfret defines itself as a "conveyor of art".



## PROJECT PARTNERS

---



### MÉCÈNES DU SUD

The Mécènes du Sud collective was founded in Aix-Marseille in 2003 by a group of companies that were motivated by their common vision for the territory. The collective unites businesses around the shared belief that they have a true role to play in enhancing the territory's image and supporting contemporary culture. This mission of shining a spotlight on the territory is embodied by artistic projects such as the residency programmes, the co-produced exhibitions, and the major arts events that the Mécènes du Sud inspires and organises. Bringing together the economic, institutional, and cultural communities, motivating its members to embrace arts investments, creating links between the arts and the business community, and increasing awareness of its brand are but a few of the aspirations of this ground-breaking endeavour.

---

### LA MERIDIONALE



Created in Marseille in 1931, La Mériidionale provides daily passenger and freight service between Marseille and Corsica. Its 500 employees operate a mixed fleet of ships (The Girolata, The Kalliste, and The Piana) that serves Ajaccio, Bastia, and Propriano. La Mériidionale is the naval subsidiary of the Groupe STEF, the European leader in temperature-controlled logistics. Having already sponsored Marseille-Provence 2013, European Capital of Culture, it was natural for La Mériidionale to support this major new arts event that will once again put our territory in the international spotlight. Our love for Marseille and Corsica, our love for our clients, and our love for our profession, these are but a few of our core values that are a perfect match for the theme of Quel Amour! that has been adopted by MP2018.

## **MEDIFUTUR**

The Medifutur group is specialised in the management of medical-surgical facilities. Created in Aubagne in 1990 by its founding partners Laurence and Gilles Schutz, Medifutur was initially focused on patients suffering from chronic kidney disease and continues to provide dialysis services to more than 300 patients in its clinics in Aix-en-Provence and Aubagne. In 2005, Medifutur expanded to the Ile-de-France and today is a leader in day and short-stay surgery in Paris with a cutting-edge network of clinics. The group hopes to become the standard-bearer for the future of medicine by embracing new innovations in order to offer the best medical care and long-term treatment at renowned clinics with high-quality, multidisciplinary medical teams working with state-of-the-art technology. The group has an annual turnover of 45 million euros, it employs 350 people, and it provides access to more than one hundred leading medical specialists.



---

## **SEAFOODIA**

Founded by David Sussmann in the US in 1996 and then branching out to Europe, Seafoodia ([www.seafoodia.com](http://www.seafoodia.com)) is a multicultural company that operates on a human scale with roughly 50 collaborators who represent ten different nationalities and speak 14 languages. Seafoodia is specialised in the global distribution and sale of seafood products. The company is devoted to protecting natural resources and works to provide innovative, sustainable products that contribute to the health of people, of marine life, and of the planet. Based in Marseille in the heart of the Mediterranean, Seafoodia is a leader in its sector with exports to more than 60 countries and partnerships with more than 40 production centres and fishing vessels around the world.



## PROJECT PARTNERS

---



### GROUPE SNEF

*Based in the heart of Marseille since 1905, it is natural that the Groupe SNEF is actively committed to supporting the type of vibrant metropolitan culture that is being offered by MP2018.*

A French independent leader and a recognised player in sectors such as energy, industrial processes, telecommunications, and information technologies, Groupe SNEF designs, develops, and integrates multi-technical solutions. With more than 110 years of history, 10 000 employees around the world, and an annual turnover of more than one billion euros, the Groupe SNEF owes its long-term success and economic vitality to its unsurpassed technical expertise, its profound human dimension, and its exceptional client services. Deeply committed to a sustainable and environmentally friendly approach to business, the Groupe SNEF is a trusted partner to accompany clients in their projects of the future.

---

### SODEXO



A world leader in services that provide a greater quality of life, Sodexo was founded in Marseille in 1966 by Pierre Bellon. The group's objective is to provide services that improve the daily lives of its consumers, its clients, and its collaborators. Sodexo's renowned expertise in its field has translated to a team of 425 000 employees operating in 80 countries. With its historic ties to Provence-Alpes-Côte d'Azur, the company is extremely active in the region, with 450 locations and 2000 employees serving more than 140 000 people every day. With this presence, it was completely natural for Sodexo to become a partner of MP2018. This partnership is perfectly aligned with the company's overall goal of taking an active role in the economic, social, and cultural life of the region and in helping to enhance its reputation around the world. The project is also emblematic of the innovation that is at the very core of Sodexo's DNA.

## DONORS

---

The Marseille Provence Airport is proud to work with MP2018, an ambitious new project that is proof of our region's dynamic nature. We are delighted with this partnership that is in perfect harmony with the Marseille Provence Airport's overall strategy: to provide long-term support for the economic, touristic, and cultural development of the region, and to continue to enhance the image of Provence around the world.



Marseille Fos, culture is coming ashore!

The Port of Marseille Fos, which is the #1 port in France, is a major actor in the territory on the economic, social, and cultural levels. After having provided incredible support in 2013 for Marseille-Provence, European Capital of Culture, the Mediterranean port is once again confirming its commitment to openness and its dedication to civic life by becoming a sponsor of MP2018, *Quel Amour!*



Shared experiences and emotions... PONANT is providing its support for MP2018 based on its commitment to the values shared by the worlds of art, culture, and travel. The only cruise line operating under the French flag, PONANT chose to locate its headquarters in Marseille and is dedicated to participating in the cultural and artistic blossoming of the region.



## THEY ARE PROVIDING SUPPORT

---

The support provided by ANF Immobilier is a sign of the group's ambition of creating a new dynamic in the historic Marseille neighbourhood of Rue de la République by attracting businesses, welcoming retail outlets, and encouraging cultural initiatives. ANF Immobilier, which is a listed real estate investment fund, is specialised in the renewal of urban spaces with a focus on service sector property, increasing the value of real estate, and working with ambitious metropolitan areas throughout France. The group is currently working in such dynamic cities as Bordeaux, Lyon, Marseille, and Toulouse. In Marseille, ANF Immobilier has been able to help economically revive neighbourhoods by attracting new businesses and retail outlets thanks to its unique selection of service sector properties.



---

MP2018 would also like to thank Grant Thornton for their certified accounting services.

JR  
KORAKRIT ARUNANONDCHAI  
GILBERT & GEORGES  
MARINA ABRAMOVIC  
ULAY  
LOUISE BOURGEOIS  
PILAR ALBARRACÍN  
NAN GOLDIN  
FELIX GONZALEZ TORRES  
CLAUDE LÉVÊQUE  
OMAR BA  
YOHANNE LAMOULÈRE  
PICASSO  
SUZANNE HETZEL  
AXELLE REMEAUD  
MIREILLE LOUP  
MARION AUBERT  
JULIE AMINTHE  
PHILIPPE DELAIGUE  
ANTONIO CARMONA  
AGNÈS RÉGOLO  
PHILIPPE DELAIGUE  
HAÏM MENAHEM  
PIERRETTE MONTICELLI  
ADRIEN CHICOT  
SYLVAIN ROMANO  
JAZZMEIA HORN QUARTET  
KEEFE JACKSON  
DAVE REMPI  
CHRISTINE WODRASCKA  
DIDIER LASSERRE  
PETER ORINS  
MEHDI ZANNAD  
DOMINIQUE ZINKPÉ  
LORETO MARTÍNEZ TRONCOSO  
MACHA MAKEÏEFF  
ANGELIN PRELJOCAJ  
VICTOR VASARELY  
CLAUDIA SERANTES  
MARION PINAFFO  
ANNE-SOPHIE TURION  
MARIE CHÉNÉ  
CAFÉ ZIMMERMANN  
CHRISTIAN UBL  
GÉNÉRIK VAPEUR  
DELAVALLET BIDIEFONO  
MARIE-JOSÉE ORDENER  
EMMANUEL PERRODIN  
VINCENT ROBINOT



COMPAGNIE LA PALOMA  
RENAUD HERBIN  
ZENZIKA  
ORAN ETKIN  
TIMBALOOLoo  
ENSEMBLE TÉLÉMAQUE  
QUATUOR BÉLA  
QUATUOR TUNISIEN CADENCES  
CHARLES SANDISON  
RAPHAËL PLUVINAGE  
CHRISTOPHE BERTHONNEAU  
COMPAGNIE TRANSBORDEUR  
COMPAGNIE MICHEL KELEMENIS  
GASPAR BATTHA  
TILMAN REICHERT  
NICOLAS MEMAIN  
SARAH QUINTANA  
CHRISTOPHE NIKOLAUS  
JOACHIM LATARGET  
MARION COLLÉ  
THIPHAINÉ RAFFIER  
JÉRÔME BEL  
ANTOINE D'AGATA  
MANU THERON  
HAKIM HAMDADOUCHE  
EDMOND HOSIKIAN  
MALIK ZYAD  
JEAN-MARC MONTERA  
AHMAD KAMPAORÉ  
SAMUEL KARPIÉNIA  
EMILIE LESBROS  
MEHDI HADJERRI  
ARBUSTE  
NASSER  
DIMITRI FROM PARIS  
PIERRE MAILLET  
PAUL LAY  
PERRINE MANSUY  
CHRISTOPHE LEOIL  
JEAN- LUC DIFRAYA  
PIERRE FÉNICHEL  
COLETIVO NA ESQUINA  
MONE IM ADWAN  
JEAN- CLAUDE BOLOGNE  
NATHALIE IRIS  
ERIC ORSENNA  
CLÉMENT ALTHAUS  
COMPAGNIE THE WILL CORPORATION  
HERVÉ CHAUSSARD





CAHIN- CAHA  
 JUAN IGNACIO TULA & STEFAN  
 LIBERTIVORE  
 COMPAGNIE SOLTA  
 COMPAGNIE QUOTIDIENNE  
 LES 7 DOIGTS DE LA MAIN  
 COMPAGNIE 3 X RIEN  
 COLLECTIF MALUNÉS  
 JOSETTE BAÏZ  
 LE CIRQUE ELOÏZE  
 GUILLAUME BAILLART  
 JEAN-MICHEL RABEUX  
 DENIS KELLY  
 MARION COUTRIS  
 SERGE NOYELLE  
 COMPAGNIE VIVA  
 ANDRES MARIN  
 LILI CROSS  
 THIERRY CHAZELLE  
 COMPAGNIE EX-NIHILO  
 PIERRE GUILLOIS & NICOLAS  
 DUCLOUX  
 COMPAGNIE L'IMMÉDIAT  
 GEORGES APPAIX  
 FRANK MICHELETTI  
 MATHILDE MONNIER  
 ALAN PAULS  
 XUAN LE  
 COMPAGNIE AYAGHMA  
 NACIM BATTOU  
 MICHAEL VARLET  
 COMPAGNIE ZAHRBAT  
 BRAHIM BOUCHELAGHEM  
 EMMANUEL DELATTRE  
 GUILLAUME BAILLIART  
 BENJAMIN DUPÉ  
 ANA GABRIELA CASTRO  
 JOSÉ MONTALVO  
 LAURENT DAYCARD  
 BÉATRICE MASSIN  
 ALEXANDRA BACHZETSIS  
 CAMILLE MUTEL  
 HILLEL KOGAN  
 FRÉDÉRIC BÉLIER GARCIA  
 KUBILAÏ KHAN INVESTIGATION  
 FRANK MICHELETTI  
 IDIO CHICHAVA  
 ANDRÉS MARIN  
 LAURENT BERGER



EMILIE LE ROUX  
 DAVID LESCOT  
 ANNE LAURE LIÉGEOIS  
 PEEPING TOM  
 ARNAUD SAURY  
 MATHIEU DESPOISSE  
 OLIVIER DEBELHOIR  
 JEAN-MICHEL RABEUX  
 RODERICK GEORGE  
 ATELIER JUXTAPOZ  
 JOHN DENEUVE  
 IACOPO FULGI  
 EVA DOUMBIA  
 THOMAS BELLINCK  
 RACHEL MACLEAN  
 MARTIN BOYCE  
 FÉLICIE D 'ESTIENNE D 'ORVES  
 JULIE ROUSSE  
 GAMERZ  
 KADER ATTOU  
 MICKAËL LE MER  
 JÉRÔME DESCHAMPS  
 COMPAGNIE TANDEM  
 IMANY  
 FRANÇOIS BEAUNE  
 BRUNO BOUDJELAL  
 DAVID SANCHEZ  
 ANTONIO PEREZ  
 ROLAND HAYRABEDIAN  
 ZAD MOULTAKA  
 LES PAS PERDUS  
 GUY-ANDRÉ LAGESSE  
 JÉRÔME RIGAUT  
 DANIEL LARRIEU  
 JONONE  
 RAPHAEL IMBERT  
 HUBERT COLAS  
 LEWIS MARC  
 FRANCOIS XAVIER COURREGES  
 AIRAN BERG  
 PHILIPPE LAFEUILLE  
 ALEXANDRA TOBELAIM  
 ARNAUD CATHRINE  
 MARIE DARNIEUSSECQ  
 COMPAGNIE EN PHASE  
 MAUD LE PLADEC



...

**And many other artists...**







# MP2018

## Quel Amour!

# The Programme

---

*Seven months  
of arts programming  
captured in a few key projects.*

(Document published in October 2017, programme may be modified.)

# A Word From the Artistic Steering Committee

---

We had the bold dream that a love story could be written as a collective. And MP2018 was born out of this audacity.

## → An audacious collaboration:

We transformed our differences into our strength by using 15 distinct creative visions to shape the artistic programme and by using an alliance of diverse projects initiated by the separate cultural organisations to make the programme a reality.

## → An audacious sense of space and time:

There is no fixed centre or traditional date for this event, it is spread across the Bouches-du-Rhône and it will last for seven months with no regard for standard artistic seasons.

## → An audacious programme :

With a multidisciplinary programme embracing an elusive theme, grand, ostentatious projects have been set aside in favour of a diversity of ideas. We do not consider a single notion of love in XXL format, instead we evoke a multitude of versions of love and its most unexpected manifestations. We speak of love in a host of languages, we yell it from the rooftops and we whisper it in ears. There have been no grand commissions, merely a grand embrace of the arts. Nothing monumental, only phenomenal. A philosophy of artistic programming fundamentally different from current practices, a philosophy that invests its energy into original and unique ways of being, in the very image of our territory.

**Quel Amour!** is a guideline for this event, but one that is respected with a certain impertinence. We take pleasure in the metaphor of love, in following its leitmotifs and playing amidst its refrains, in exploring romantic and fraternal love, the love of risks or the love nature. The heart of this event has a tempo of five beats, a pulsation in those five letters of French love A-M-O-U-R, for five separate episodes that are influenced by both the major theme and a series of unique, unclassifiable moments.

**Everything starts with Valentine's Day. With the letter A**, our opening festivities begin on 14 February as love is celebrated in a new light. To begin, a special presentation of the Sirènes et midi net arts event will be held on the Parvis of the Opéra de Marseille to launch two days of programming dedicated to young people. Then, on the weekend of 17 and 18 February, audiences will be enraptured by two days and two nights of artistic effervescence that will unfold across the territory, culminating in a legendary Big Kiss...

**After that and until 20 April, the letter M** will feature an exploration of love both in body and in act with the Love, What a Circus! programme as well as a presentation of a repertoire of classics connected to the theme with I Love Classics! For those who yearn for the streets, April will also have Love of the Open Road events that will facilitate a unique discovery of metropolitan spaces. Urban strolls or wild hikes will provide people with bold new perspectives on our territory.

**Starting 21 April, the letter O** has us "Running the streets" on the tail of artistic projects infatuated with urban spaces: whole weeks dedicated to the creativity of the local hip hop scene will make way for fraternal engagements, celebrated in live shows, visual arts projects and land art under the banner of "Cross-border Loves"

**Then, beginning on 16 June, the letter U** pays homage to the 50th anniversary of the May 1968 student revolution with a Summer of Love that will see all the major festivals embrace the spirit of Quel Amour!

**Last but not least, the letter R** remains mysterious, guarding its secrets until the surprise events of the closing weekend...

The rhythm of MP2018 will be accentuated by several major exhibitions over the seven months of the festival. Among them, the artists **JR** and **Korakrit Arunanondchai** have been given carte blanche to create installations inspired by Marseille at the J1 hangar. At the [mac] contemporary art museum, *Quel Amour!?*, the title exhibition for MP2018, will open on 9 May with a selection of works that testify to the permanent role that the motif of love plays in artistic creation.

Throughout the artistic odyssey that is *Quel Amour!*, there will be Enduring Love events that will run for months at the time, such as the invitation to navigate the salty waters of artistic cuisine with *Your Sea, Love of the Sea*, to try your hand at graphic creation with the happy adventure that is *Estampette* by Fotokino, or to abandon yourself to poetic wanderings along the GR2013© trail with *Thousand and One Nights...when suddenly a caravan arrives: it's Wandering Love*, with a series of concerts that move from city to city and place to place.

From Martigues to Salon, from Istres to Arles, from east to west, from the sea to the land... Get out and move around, there's everything to be seen.

---

**Alain ARNAUDET, Dominique BLUZET,  
Gilles BOUCKAERT,  
Guy CARRARA & Raquel RACHE DE ANDRADE,  
Jean-François CHOUGNET,  
Bernard FOCCROULLE, Jan GOOSSENS,  
Hugues KIEFFER, Macha MAKEIEFF,  
Pascal NEVEUX, Francesca POLONIATO,  
Angelin PRELJOCAJ, Pierre SAUVAGEOT,  
Sam STOURDZE, Pierre VASARELY**





**HIBI  
TIONS**

# Carte blanche for JR and Korakrit Arunanondchai

---

{8 march} Marseille



---

The MJ1 association welcomes MP2018 to the J1 hangar!  
A symbol of Marseille's industrial and port heritage and one of the most celebrated venues during the European Capital of Culture, the J1 hangar is once again one of the main events. Starting in March 2018, MP2018 will begin holding events in this emblematic building and is giving two internationally renowned artists carte blanche to create exhibitions specifically designed for Quel Amour!



---

## → JR

The celebrated photographer and street artist JR is taking over the J1 to create a love scene constructed around notions of journeys and Marseille at sea. Marseille, a welcoming harbour, a port of call, a departure point... In this mammoth glass and reinforced-concreted structure, a freighter forever docked looking out over the bay, the artist has envisioned an extravagant installation. For visitors, there will be multiplying ways to travel through the exhibition, both physically and mentally. Moving through the installation, each person will choose their own path and discover images, carpets beneath water. Certain visitors will opt to wander through the space in a random fashion. Others will carefully pick their path according to the photographs that can be glimpsed here and there.

Everybody will be able to imagine their own stories, their own routes. And as the installation gradually unfolds before them, each visitor/traveller will be reminded of the existence of a destination that is common to everybody...

→ *Born in Paris in 1983, JR is a French contemporary artist and film director. Often taking the form of a photo collage, his work has appeared on walls around the world. In Paris, New York, or Rio, his large-format portraits have reached audiences that don't typically frequent museums. His work explores confrontation, freedom, and identity. In 2017, he co-directed the documentary *Visages, Villages* with Agnès Varda.*




---

## → **Korakrit Arunanondchai**

Korakrit Arunanondchai is a Thai artist living in New York City. At the invitation of Charlotte Cosson & Emmanuelle Luciani on behalf of MP2018, he will be the second artist to be exhibited on the magnificent stage that is the J1 hangar.

For this carte blanche, the artist will explore his preferred themes: spirituality in the globalised world and the friction between animism and modern technology. With Chaman 3.0, Korakrit Arunanondchai has imagined an immersive, large-scale installation that mixes sculpture, sound, and video. In an immobilised landscape made of shells and earth, films from his cycle “Painting with History in a Room Filled With People with Funny Names” are projected in large format to create a type of cinema in broad daylight. Certain forms emerge from the videos, triggering echoes and synchronicities. The J1 structure, like an Atlantis lying above the Mediterranean, adds a geo-temporal layer to an ecosystem that is traditionally interpreted as being of this millennium. To move through the installation gives the sensation of wandering through what may be the substance of our society in the near or not-so-near future. Underpinned by the need for coexistence between all forms of life and by the question of what will be left behind for future civilisations, Korakrit Arunanondchai’s installation is an experiment in the possible

consequences of a present that is oriented towards memory, love, and the bonds that unite us.

→ **Korakrit Arunanondchai** was born in Thailand in 1986 and now lives and works in New York. He left Bangkok to study at the Rhode Island School of Design (2009) and then at Columbia University (2012). After numerous group shows (Sculpture Center, New York; ICA, London), Korakrit Arunanondchai began creating solo shows, notably at MoMA PS1 (New York, 2014), *The Mistake Room* (Los Angeles, 2014), and at the Palais de Tokyo (Paris, 2015).

→ **Charlotte Cosson & Emmanuelle Luciani** are art historians and curators. Most recently they organised *COOL—As a State of Mind* at MAMO (Marseille), *From Transhuman to South Perspectives* at the Rowing Projects (London), *DOMESTIC* at Truth & Consequences (Geneva) and *Pré-capital. Formes populaires et rurales dans l’art contemporain* at the invitation of Nicolas Bourriaud at the Panacée (Montpellier). They are editors-in-chief at the arts magazine *CODE South Way*. They regularly give lectures at the Fondation Vincent Van Gogh in Arles and at the PARADISE/A Space for Screen Addiction, a locale they founded at LECLERE (Marseille). They also have a residence for international artists in Marseille.



# Quel Amour !?

---

{10 may → 31 august} [mac] - Marseille

*An exhibition curated by Eric Corne,  
in association with Thierry Ollat*

---

"Quel Amour !?", a French expression that is an exclamation and an interrogation, a phrase that evokes a universal sentiment, if there is such a thing, but nonetheless takes on different manifestations depending on how it is uttered and in which culture or civilisation it is used. This eponymous exhibition assembles the work of contemporary artists from different generations and different backgrounds whose works bear witness to the permanent role the motif of love plays in artistic creation.

Envisioned as two intertwined artistic experiences, the exhibition invites the visitor to choose their own entrance, even going so far as to temporarily separate themselves from the person they arrived with.... As Ian Curtis and Joy Division predicted in 1980, "Love Will Tear Us Apart."

Photographs, installations, videos, sculptures, and paintings will explore the imminence of feelings, both through collaborations by artists who are couples (**Gilbert & Georges**, **Marina Abramović** and **Ulay**...) and as passionate declarations as embodied by the works of Louise Bourgeois and Charlotte Salomon.

This dialogue between different practices and different perspectives is also manifested in works by feminist artists such as **Pilar Albarracín** or through an immersion into love in the time of AIDs, a fraught deflagration that is found in work from the 1980s by **Nan Goldin** and **Felix Gonzalez Torres**.

Quel Amour!? is also the occasion to commission works from specific artists; prominent among this selection is a piece by **Claude Lévéque** and **Omar Ba** that fuses their visions and their languages in a polyphonic exploration of love's confines.



---

→ **Éric Corne** is an artist and a curator.

*In 2001, he founded the contemporary art centre Le Plateau in Paris, which he directed until 2004. After curating numerous international exhibitions, he has devoted himself to painting. Éric Corne has taught at the École Nationale Supérieure d'Art de Bourges since 2008.*

---

→ **[mac] musée d'art contemporain de Marseille**

*Installed in a building from the 1970s, [mac] opened its doors to the public in 1994. It features close to 2500 m<sup>2</sup> of display space for both its permanent collection and temporary exhibitions that are at the convergence of contemporary art practices. The [mac] is directed by **Thierry Ollat**, who serves as associate curator for this exhibition. He recently conceived exhibitions such as **HIP HOP: Un Âge d'Or** with **Claire Calogirou** and **Sebastian Bardin-Greenberg** as well as **ANDY WARHOL: Time Capsules** in 2014 and **LE PONT** in 2013 for MP2013.*

# And also...

---

## ROMAN PHOTO

[PHOTO NOVELLA]

{12 dec. 2017 → 23 april}

→ *Mucem*

*Marseille*

Evaluating the origins of the photo novella from its creation to the development of its archetypes to its eventual evolutions, this exhibition raises the art form beyond the stereotype of a “grandmother’s knickknack” and reveals its ability to recount the dreams and fears of an era.

---

## UN AMOUR DE JEUNESSE

[YOUNG LOVE]

{february → april}

→ *Les Ateliers de l’Image / Centre photographique de Marseille - La Friche la Belle de Mai*

*Marseille*

An original look at the collection of the **Centre National des Arts Plastiques** with two exhibitions and associated events.

The exhibition Jeunes-Généralions [Youth-Generations] at La Friche la Belle de Mai is being held in partnership with the CNAP. As part of the work commissioned by the Centre National des Arts Plastiques, this exhibition presents the work of 15 photographers who worked across the country to provide a new and original vision of today’s youth in France. As a mirror to this exhibition, MP2018 is presenting the project Young Love, which began with an invitation to students from several primary schools to use photography to explore the idea of love. Starting on 14 February 2018, the fruit of these photography workshops—150 photographs—will appear in large format on the walls of the city and again in the spring at the Ateliers de l’Image.

**The exhibition** Jeunesse Éternelle

[Eternal Youth] is being held at the Centre Photographique Marseille and at FRAC PACA in partnership with the CNAP. It is an intersecting and original interpretation of two works about youth that were commissioned by the Ministry of Culture over the past twenty years. What are the links between images and generations? What are the constants? What has changed?

---

## GYPTIS ET PROTIS DES HISTOIRES D’AMOUR À MARSEILLE

[GYPTIS AND PROTIS—LOVE STORIES IN MARSEILLE]

{16 feb. → 30 june}

→ *Le Merlan*

*Marseille*

A photography project by **Yohanne Lamoulère** on the theme of Gyptis and Protis, the archetypal couple that is central to founding myth of the city of Marseille. Work commissioned by the CNAP.

---

## PICASSO, VOYAGES IMAGINAIRES

[PICASSO, IMAGINARY VOYAGES]

{16 feb. → 24 june}

As part of the Picasso Méditerranée exhibition

→ *Centre de la Vieille Charité*

*Marseille*

Between travelogues and fictional itineraries, the exhibit “Picasso, imaginary travels” explores the sources of a visionary artist constantly searching for the elsewhere and formal renewal. At the Centre de la Vieille Charité, paintings, sculptures, assembled montages and drawings from Pablo Picasso will be presented alongside masterpieces from the collections of the Archaeology Museum of Marseille and the Museum of African, Oceanian and Amerindian Musée d’Arts Arts of Marseille.

---

## VOYAGES IMAGINAIRES, PICASSO ET LES BALLETS RUSSES

[IMAGINARY VOYAGES, PICASSO  
AND THE BALLETS RUSSES]

{16 fev. → 24 june}

Second part of the Centre  
de la Vieille Charité exhibition

→ *Mucem - Marseille*

The MuCEM examines the connections between **Pablo Picasso** and the folk art and popular traditions of the Mediterranean, such as the itinerant "Ballets Russes".

---

## L'AMOUR DE A À Z

[LOVE FROM A TO Z]

{14 fev. → 27 august}

→ *Mucem, Fort St-jean*

*Marseille*

A torrid yet tender alphabet primer distilled from the MuCEM's permanent collection.

---

## COMMENT LUI DIRE « JE T'AIME » ?

[HOW DO YOU SAY « I LOVE YOU » ?]

{14 fev. → 28 march}

→ *Mucem, Forum*

*Marseille*

An exploration of different ways to express one's love across Europe and the Mediterranean, as seen through the museum's permanent collection.

---

## CLAUDE LÉVÊQUE, BACK TO NATURE

+

## CLAUDE LÉVÊQUE, LIFE ON LINE

{30 june → 14 october}

→ *FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur*

+

→ *Centre de la Vieille Charité*

*Marseille*

The FRAC has invited **Claude Lévêque** to take part in MP2018 *Quel Amour!* The artist will be given free reign and has imagined an immersive sound installation that will transform the FRAC display rooms and welcome visitors into a universe where their very presence becomes part of a scene that will jostle memories and alter perceptions. These two unique installations by **Claude Lévêque** will be produced by FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur and the Musées de la Ville de Marseille network and be installed at FRAC and the Chapelle de la Vieille Charité.

Conceived as a journey between the neighbourhoods of La Joliette and the Panier, visitors will be invited to make the trip between the two sites throughout the summer to see how the experience evolves.

After his celebrated work in the Pyramid of the Louvre in Paris, the artist has now been invited to create another immersive, luminous, and sensitive work that is in dialogue with the architecture of Pierre Puget. This will be an exceptional presentation of a unique piece by this internationally renowned artist.

---

## CARLOS KUSNIR

{10 march → 3 june}

→ *FRAC Provence-Alpes- Côte d'Azur and Triangle France / La Friche la Belle de Mai*  
*Marseille*

This exhibition that has been conceived as part of MP2018 *Quel Amour!*, brings together ancient works and unique new creations that have been made specifically for these spaces. Combining fantasy and meticulous discipline, the painter **Carlos Kusnir** has never stopped pushing the traditional limits of his craft, incorporating collage, installation, sound... This exhibition has been imagined as a single tableau that spreads across two separate sites, the FRAC and the Tour Panorama of La Friche la Belle de Mai.

---

## GRAFFITI, L'AMOUR DE LA LIBERTÉ

[GRAFFITI, THE LOVE OF FREEDOM]

{april → september}

→ *Château d'If - Marseille*

An exhibition that surveys the graffiti at Château d'If, including those inscribed between 1848 and 1872 by inmates of the former prison. Within the context of this event, **Marie Chéné** presents the *Mot D'angle* exhibition along with **David Poullard**.



---

## MÈRES, MARIES, MARAIS, ÉCOLOGIE D'UN MYTHE

[MOTHERS, MARIES, MARSHES, THE ECOLOGY OF A MYTH]

{june 2018 → march 2019}

**Musée de la Camargue, Parc naturel régional de Camargue et Delta de Maya, Parc national de Doñana, with : Odysées, Phonurgia nova, Jumelage Villamanrique, Les Saintes-Maries-de-la-Mer, Parc naturel régional de la Narbonnaise, Lycée Montmajour d'Arles.**

→ *Musée de la Camargue*  
*Arles*

Sacred woman, goddess of nature, domestic maid cleaning homes and serving men, or Amazon woman, female centaur, guardian of the herd: Mothers, Marys, Marshes, Ecology of a Myth investigates the female figure in natural and cultural arenas that have long been the reserve of men.

By way of an exhibition and associated cultural programming that carries a feminine perspective, the project features artists such as **Suzanne Hetzel**,

**Axelle Remeaud**, and **Mireille Loup** along with scientists and researchers such as Helene Dattler for the Agence Nationale de Psychanalyse Urbaine and the sociologist **Sophie Vignon**, who explores the feminine role in the Camargue in the South of France and in the Doñana in Andalusia.



# ENDURING LOVE

---

*For seven months, love takes the form of a river and flows along a winding course with regular ports of call so that a theme, a discipline, a territory can be explored.*

*Enduring Love is a series of projects that are divided into multiple acts, resulting in a string of unique dates that spans the entire length of the artistic programme.*

# Thousand and One Nights

---

{february → august}

*A dreamlike exploration  
across 37 of the territory's communities*

---

A poetic expedition to venture out and see nightfall on the trail. To mark MP2018, the Bureau des Guides du GR2013© is offering an itinerant arts event that will take place along this peri-urban walking trail and among the 37 communities the GR2013© crosses as it travels between the Etang de Berre and the Massif de l'Etoile. The promise of a thousand and one nights of stories told in breath-taking spots along the trail in order to nurture a deeper understanding of the territory.

---

## **LISTEN, GLEAN, REGISTER, RECOUNT**

In the beginning, there were stories. Eye-witness accounts, fabulous tales, local anecdotes, scientific discoveries, great industrial feats, or architectural adventures, the Bureau des Guides went out to gather all types of stories that provide a glimpse into the history of the territory, from Vitrolles to Aix-en-Provence, passing through Allauch, Marseille, and Miramas along the way. Collected on the GR@2013 trail, these pearls of stories are strung out to create a portrait of words that reflects our collective geography.

The Thousand and One Nights project will open this great book of legends and tales to bring people together, like children around a storyteller, to discover the mythology of the place where our everyday lives play out.

## **A STORY, A PLACE... AND THE NIGHT TO TELL IT**

Throughout the MP2018 event, Thousand and One Nights makes a date at nightfall to hear these stories in a series of stunning locations. During seven months, our territory will see a series of dreamlike events blossom before us. A film-concert held in the middle of nature. A shared meal around a lecture or a concert on the edge of the city. Spectacular gatherings, festive bivouacs, walks with artists as guides, and random get-togethers among the hills and dales of the landscape... The Bureau des Guides du GR2013© takes us on a marvellous journey across the metropolis, enchanting our stories and our public spaces.



---

## **THE GR2013© HIKE DIFFERENTLY**

Created during Marseille-Provence 2013, European Capital of Culture, the GR2013© is a 365-kilometre-long, peri-urban trail that provides a new perspective on the territory and an entirely different hiking experience. Crossing the countryside and subdivisions, cabins and scrublands, nature reserves and highways, the trail forms a sort of giant figure eight (which also happens to be the sign for infinity) on the scale of the entire territory.

Boots on their feet and faces to the wind, people become hikers and hikers are transformed into spectators. These are artistic hikes through urban spaces, hikes that move to the rhythm of footsteps, to the whims of contemplation.

---

→ **The Bureau des Guides du GR2013©** brings together artist-walkers and a number of architecture collectives and artist-builders who have developed a concrete and poetic relationship with the territory. It coordinates the efforts of the different groups involved in the GR2013© trail (local governments, hiking associations and walking clubs, associations, artists, tourism and culture officials...) and offers walks along with cultural and artistic projects linked to the exploration of the territory. In partnership with Bouches-du-Rhône Tourisme and the FFRandonnée 13.

# Estampette

---

{february → september}

## Graphic Arts

*Numerous venues across the territory*

---

**A mobile print shop to create posters, cards, or group books in public spaces.**

---

### ONE PRINT SHOP, TWO WHEELS

A project imagined by Fotokino and Nicole Crème, Estampette is a nomadic module that travels throughout the city and sets itself up in neighbourhoods, in theatres, in front of libraries, or in public squares, and provides people with the opportunity to print their own works and to observe the creation of artworks in real time.

---

### A JOYOUS MACHINE

It shows up where it isn't expected, it appears here and there, it's the Estampette, a roving print shop that will make everybody yearn to create and print their own works! Easy to use and easy to move, the Estampette provides people with an initiation in graphic design at the sides of established artists and graphic designers. It is an educational initiative as well as a generous one because it allows people to make their own images and create their own message inspired by the theme of love and togetherness, a message they can offer to their loved ones... or to total strangers! Alone or with a group, young or old, professional or amateur, keep an eye out for Estampette because it will appear in public spaces throughout the seven months of MP2018.

---

→ **Fotokino** has been active in the French graphic arts community for the past ten years. It specialises in itinerant events that occur in unique locations, while also running Studio Fotokino, a multi-disciplinary arts space that opened in Marseille in 2011. Every December, Fotokino organises the Laterna Magica festival.

→ **Nicole Crème** is a collective that is involved in both silkscreen printing and publishing projects. In 2013, the association opened its own exhibition and production space called La Crêmerie where numerous events are held that revolve around printed objects.

→ **L'Estampette** will travel along the GR2013© trail during the Thousand and One Nights events in partnership with the Bureau des Guides du GR2013©. It will also appear in Marseille in conjunction with Articho (an art association and publisher dedicated to illustrations), the Marelle, FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, WAAW, and the Printemps de l'Art Contemporain.



# Your Sea, Love of the Sea

---

{february → september}

*Cuisine - In Marseille, Ensues-La-Redonne, Carro, Martigues, Port-de-Bouc, Istres, Arles*

---

From February to the start of September, art, cuisine, and the maritime environment express their love in a series of events that will be held along the coast from Marseille to Carro passing through Arles.

---

## THE SEA, A PLACE FOR EVERYBODY

Your Sea, Love of the Sea examines the relationship we have with the sea and with the act of cooking. Chefs, authors, actors, stage directors, film directors, curators, photographers, multi-media artists... for several months, diverse talents will work to create ateliers and workshops that bring together different artists, fishermen and fisherwomen, farmers, and scientists who study the sea. These events will foster dialogues and share works so that audiences can experience unique moments where conversation, images, sounds, and tastes are shared.

---

## THE KITCHEN, THE BEATING HEART OF THIS MULTIDISCIPLINARY PROJECT

Your Sea, Love of the Sea moves through the territory with a series of unique culinary and cultural events: walks, meals, banquets, artistic happenings, conferences, and performances that will examine the cultural, aesthetic, agricultural, economic, and political dimensions of our relationship with the sea.

## SUPRISING LOCATIONS

An intersecting project that will take place in different locales along the Mediterranean coastline including cultural centres, the great outdoors, restaurants, oyster farms, farmers' fields, boats, and public squares will allow audiences to vividly experience these culinary tales.

---

→ **I.C.I.** is a cooperative organisation that was created to generate and produce projects linked to art and cuisine. It was formed as part of the Grandes Tables de l'Expérience event that was held by La Friche la Belle de Mai during Marseille-Provence 2013, European Capital of Culture. More than ten producers from different disciplines are part of the project, with the Alliance des Chefs providing an essential contribution thanks to its local and national presence. Within the framework of Your Sea, Love of the Sea, I.C.I. has initiated partnerships, some of which still need to be confirmed, with an array of structures including: Le Bureau des Guides du GR2013©, the Cinéma le Gyptis, the Citron Jaune CNAR, the Comité des fêtes de Carro, the Ecole Régionale d'Acteurs, La Friche la Belle de Mai, Radio Grenouille, Ground Control, the Institut Méditerranéen des Métiers du Spectacle, the Museum of Mediterranean Archaeology, the Musée Cantini, the Rencontres de la Photo, Revue 180°, Scènes et Cinés – Istres, the Théâtre de la Criée, Les Salins...

# Write and Play Love

---

{14 feb. → 30 june}

## *Theatre* *Throughout the territory*

---

Five original short pieces of theatre based on the theme of love will be performed at unusual sites around the territory

---

The Théâtre Joliette commissioned five authors to write short plays that will be staged by directors taking part in a residency programme and performed by a team of young actors. Five original pieces that will tour the territory and the department. The theme: love! These will be light-hearted works staged at schools, associations, social centres, businesses, libraries, and even in apartments.

---

→ **Authors:**

- Marion Aubert
- Julie Aminthe
- David Lescot (to be confirmed)
- Philippe Delaigue
- Antonio Carmona

→ **Directors:**

- Agnès Régolo
- Philippe Delaigue
- Haïm Menahem
- Pierrette Monticelli

→ **Partners:**

- The Bibliothèque départementale des Bouches-du-Rhône
- Le J5/Archiculturel
- Lycée Blaise Pascal, Marseille – Artistic Professions Section

---

→ **The Théâtre Joliette, a nationally accredited centre for contemporary theatre in Marseille**, is a place of creation and artistic engagement, a place of life and culture that brings people together and raises artistic standards, all while serving a large and committed audience. Its programme, which is ambitious and embraces sensitive cultural issues, is marked by collaboration with local, national, and international artists. The theatre's residency programme is at the foundation of its work and at the heart of its artistic vision. The Théâtre Joliette is also home to a large library of contemporary drama, an important resource for the area's playwrights. And because the theatre should always be thought-provoking, the Théâtre Joliette is also a place for open debate and exuberant experimentation with a series of unique events offered to audiences alongside the plays, such as arts workshops, conferences, master classes, awareness-raising measures...

# Hip Hop Highlights

---

{february → may}

*Multidisciplinary - Aubagne, Marseille & Martigues*

---

This multidisciplinary event is dedicated to the territory's hip hop scene, which has been one of the most active in France and Europe since the 1980s. With this large-scale event, AMI and Radio Grenouille, along with roughly two dozen partners, are offering a rare opportunity to travel among the musical landscapes of a country that has emerged as the #2 hip hop nation in the world.

---

## A MULTIDISCIPLINARY PROGRAMME

On the Programme: workshops and master classes, creative residencies, performances, concerts, conferences and debates, radio programmes, giant graffiti walls, film showings, and exhibitions, all emphasizing the major impact the hip hop community has had on the arts world.

Produced in conjunction with a network of organisations from different disciplines in Aubagne, Marseille and Martigues; A.M.I and Radio Grenouille, which both operate out of La Friche la Belle de Mai in Marseille; and a wealth of talented artists including dancers, musicians, beatboxers, DJs, graffiti artists, urban athletes, fashion designers, and multimedia authors.

---

## THREE MAIN EPISODES

The Hip Hop Highlights programme features three main episodes built around events and co-creations based on the theme of *Quel Amour!* that will take place across the territory.

→ **From 24 February to 3 March**  
with the festival PLUHF, produced by the Pablo

Picasso site, Conservatoire de Musique et de Danse à Martigues.

→ **From 19 to 29 April**

as part of the Impulsion festival produced by the C<sup>ie</sup> En Phase in Aubagne.

→ **From 1 to 05 May**

with a week of concerts at venues throughout Marseille that will end with a massive day dedicated to hip hop at La Friche la Belle de Mai!

---

→ **A.M.I. (Aide aux Musiques Innovatrices or Aid to Musical Innovations)** is an association founded in 1985 by Ferdinand Richard that was originally dedicated to the Festival MIMI and now is one of the longest-running associations at La Friche la Belle de Mai. For the past 30 years, it has been devoted to the artistic, cultural, civic, and economic development of the territory for the betterment of the entire community.

---

→ **Radio Grenouille** was born in a theatre (the Toursky) in 1981 and since 1991 has operated out of La Friche la Belle de Mai. It is a collective media outlet that also serves as an artistic producer-creator in such domains as sound, music, radio, and web. Active in the life of the city, oriented towards the Mediterranean, and connected to the world, Radio Grenouille can be heard at 88.8 FM in Marseille and on the Internet across the planet.

# Wandering Love

---

{may → june}

## *Contemporary Music* *Artists native to the region*

---

**A Perfect Playlist and a nomadic Musical Caravan that moves between towns and cities for eight free concerts of contemporary music.**

---

### **THE PERFECT PLAYLIST**

First meeting, first night, first kiss, first vacation together, and behind it all there is usually music, music that gives a tempo to both our love and our friendships. Beyond Cupid's arrow, the music also sings of love for others, for diversity, for the planet... A playlist for making love, a playlist for kissing, a playlist to say "I love you" to, a playlist for friendship, a playlist for a love of risks and all the rest...

PAM is inviting us to experience the Perfect Playlist! A selection of emblematic songs by artists from the region that will be available across different platforms for a soundtrack that pulses to the beat of *Quel Amour!*

---

### **THE MUSICAL CARAVAN**

Love and music go hand in hand and bring the Musical Caravan to life. It will be a nomadic performance that travels across the department and presents concerts by 20 of the artists whose songs appear on the Perfect Playlist. A mix between a concert and a walk, this roaming caravan of love will hit the territory's roads and create a dynamic link between communities, stopping in towns and cities to

perform in public squares or prestigious halls, in out-of-the-way spots or intimate clubs. The caravan is equipped with an ingenious portable stage that can hold up to four musical groups; on the occasion of these free concerts it will be unfolded so that contemporary musicians from the region can perform their love songs.

A playlist and a caravan for a musical voyage that can be discovered by streaming it in your own home or by listening to it live in one of the cities/stopovers where the concerts will be held.

---

→ **Le PAM** - the Pôle de coopération des Acteurs de la filière Musicale in Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, is the result of a joint project between two musical networks from the region: PHONOPACA, a group representing members of the music industry; and the Réseau TRêMA, a network of members of the contemporary music industry. When it was created, PAM brought together close to 80 organisations working in music in Provence-Alpes-Côte d'Azur and covered all types of musical activities including live performance, recorded music, music publishing, digital innovation, audio-visuals, training and resources, image creation, and new technologies.

# Jam in the City

---

{february → june}

## MP2018's Jazz Date

*Marseille, Vitrolles, Salon-de-Provence, La Ciotat*

---

### THE JAM SESSIONS SPIRIT

It's a state-of-mind, it's an impromptu date that will leave its impression on the territory: throughout MP2018, jam sessions will be held in different cities and different spaces to celebrate the love of music, the eagerness to share, and the need to bring together jazz musicians, musicophiles, and those who are just being introduced to the genre.

Jam sessions are a legendary part of the history of jazz, synonymous with unique moments of creation and unforgettable experiences that are as stunning as they are chaotic. They are an endless source of inspiration and foster musical connections that are founded on a common body of jazz standards but quickly dissolve boundaries and evolve into new creative expressions.

---

→ **Jazz sur la Ville** is a unique and open independent collective of venues, associations, and producers that are in love with jazz. Jazz sur la Ville is composed of 20 venues, more than 30 events, and close to 100 artists. Jazz in all of its forms, from Africa to the United States, with influences from hard bop to electro, with a focus on both regional artists and international musicians. A vibrant, open jazz that draws from its roots while completely embodying its own era. A jazz that resembles Marseille, a doorway onto the world, where the mingling of styles is part of everyday life and diversity and difference are a strength.



---

### SIX EXCEPTIONAL MUSICAL DATES ACROSS THE TERRITORY

The Jazz sur la Ville association is offering six dates for jazz to shine, a jazz that is modern, engaged, and open to all. With one date per month, audiences will be invited to attend improvised sessions at venues across the territory. Already booked is a gig at the Salon de Musique (Salon-de-Provence) where the pianist Adrien Chicot will be playing with Sylvain Romano and Jean-Pierre Arnaud, along with students from the IMFP; a concert at the Atelier Convergence in La Ciotat with young musicians from the region, including graduates from the conservatoires of Marseille/Aix-en-Provence and Toulon, some of whom were laureates at the Tremplin Jazz de Porquerolles. While waiting for the other Jam Sessions to be confirmed, it should be noted that the programme also includes a New York/Marseille concert with Le Jazzmeia Horn Quartet to be held at the Cri du Port and the Moulin à Jazz in Vitrolles, as well as a collaboration between Chicago and France with the 14th edition of The Bridge that will bring together Keefe Jackson and Dave Rempis from Chicago and Christine Wodrascka, Didier Lasserre, and Peter Orins from France in a show that will also include appearances by young amateur musicians.

# THE QUEL AMOUR! ATELIERS

---

{february → september}

In the spirit of the Ateliers de l'EuroMéditerranée, which were one of the flagship events of MP2103, European Capital of Culture, MP2018 and Mécènes du Sud are reviving this dynamic residency programme by inviting artists to immerse themselves in the worlds of private companies throughout the territory where they will create original artworks.

---

## ARTS RESIDENCIES IN BUSINESSES

In 2018, a dozen private companies that, as a rule, aren't involved in the arts or cultural activities, will welcome artists to create new works while immersed in the world of the business. This unique form of artistic hosting is an opening onto the other and encourages meetings between artists and both company employees and company clients throughout the residencies. Multimedia artists, videographers, and choreographers are but some of the artists that will present works created during these residencies as part of the Quel Amour! programme.

---

## AN EXTRAORDINARY UNDERTAKING

With the revival of this residency programme, MP2018 and Mécènes du Sud are fostering interactions with new audiences and nurturing innovative modes of artistic production. This marriage between artists and businesses takes the form of a reciprocal commitment where the time given over to new encounters and relationships leads to the exploration of a company's savoir-faire and, more broadly speaking, of the world of business.

---

→ **Sextant et plus/Group** is responsible for the executive production of the Quel Amour! Ateliers. This association based at La Friche Belle de Mai invents, develops, and implements systems of production and dissemination of contemporary art, including such means as ART-O-RAMA, exhibitions, and residencies.

## A FEW EXAMPLES OF THE QUEL AMOUR! ATELIERS

Installation, sculpture, performance, video, dance, stage design...

A diversity of artistic disciplines will be featured throughout the Quel Amour! Ateliers programme, all following the "trio" system of artist/host/arts space.

**Artist: Mehdi Zannad** is a singer, composer, illustrator, and architect by training. Host: Milhe & Avons, a custom packaging business in Marseille. Arts space: Vidéochroniques.

**Artist: Dominique Zinkpé**, a native of Benin, specialises in sculpture, illustration, painting, and installations. Host: Carta-Associés architecture firm in Marseille. Arts space: Galerie Art-cade.

**Artist: Loreto Martínez Troncoso** has developed a protean process strongly linked to language that is underpinned by the relation to others. Host: the IBS Group international school in Luynes. Arts space: 3 bis farts centre.

---

→ **Mécènes du sud** was envisioned by business leaders as a means to become involved in the arts in a more profound capacity than just the financing. This network of companies based in the Aix-Marseille area was a co-founder of MPCulture and was one of the first private partners to provide concrete support for a major MP2018 project by agreeing to fund the arts residencies that have long been scheduled to be at the heart of the Quel Amour! event. As a co-producer of this project, Mécènes du Sud is committed to facilitating relationships between artists and companies while also lending its expertise to MP2018's steering committee.



14 February to 18 February

R

# OPENING PARTIES



# THE CHILDREN KICK OFF THE BALL!

---

{wed. 14 → thur. 15 feb.}

**14 and 15 February, 2018, MP2018 kicks off seven months of events with two days of celebration dedicated to children.**

---

This is a declaration. A declaration of love: MP2018 is dedicating its opening night to childhood. Inviting children to kick off the ball is, for MP2018, a way to send out a strong message about the future, and to declare our confidence in young people and their poetic and creative potential! The celebrations begin on 14 February, with a reimagined Valentine's Day, during which the traditional gifts of love will turn into presents for the younger ones among us and romantic rendezvous will become children's parties with performances, balls, workshops, exhibitions...Theatres, museums, exhibition spaces, and libraries will open their doors wide on Wednesday 14 February and reassert their dedication to young audiences.

---

## BALLS, BOUMS, HU!

Concerts, "boum" parties, guided visits, and great artistic snacks, on 14 February, we will have a joyful and playful time! There will be a mix of projects created by children, the fruit of many workshops held with groups of all ages during the preparations leading up to the event. With performances, balls, and parties imagined for young people, this program is open to all those who wish to celebrate the opening of MP2018 with childlike glee. Families, activity centres, associations, sports clubs, and social centres are all invited to come celebrate the festival's opening at various cultural venues in the different participating towns of the territory. A festive program especially concocted for children of all ages and from all worlds.

## QUEL AMOUR! IS PLAYING HOOKY

On the morning of 15 February, MP2018 will continue to celebrate its opening with children by inviting itself into school classrooms. Each elementary school in the department has been invited to organise its own party, its own ball, to celebrate the festival's kick-off. At 10am, ready, set, go for a choir performance! Nearly 600 schools will vibrate with the extraordinary energy of their students, who will be actors in a celebration that places them squarely in the spotlight.

---

## TO EACH CLASS ITS ART CASE

To accompany the schoolchildren in the preparation of the festivities, an object was conceived in association with the Aix-Marseille Academy: an Art Case. A treasure chest given to each of the department's 4500 elementary school classes, the case is first and foremost a gift. It is a gesture that serves as testimony to MP2018's incredible desire to give young people the opportunity to discover the arts and culture with joy and enthusiasm. Inside the case there will be a collection of games, workshop suggestions, and objects designed by artists that invite children to dive into imagination and creation. The case also comes with digital media, which allows the class to discover additional suggestions, including tutorials to follow in preparation for the festivities on 15 February. An invitation for everybody to join the dance! Artists in the Art Case include: **Macha Makeïeff, Angelin Preljocaj, Victor Vasarely, Claudia Serantes, Marion Pinaffo & Raphaël Pluinage, Lewis Marc, Anne-Sophie Turion, Marie Chéné, Café Zimmermann...**

# PROGRAMME 14 FEBRUARY

## The Children Kick Off the Ball!

### SHOWS FOR YOUNG AUDIENCES

{Music - Jazz}

**FILM, MOM'CRIÉE  
ENCOUNTER & A SHOW  
BY ORAN ETKIN**

→ **La Criée, Théâtre national  
de Marseille** - Marseille

Projection of a film recounting the Mom'Criée workshops and a snack. Encounter/mini concert with **Oran Etkin**. *Les Amours de Clara* [Clara's Loves], concert by Oran Etkin and **Timbalooloo**.

{Music - Theatre}

**LETTRES D'AMOUR  
ET DOUBLE-CROCHES**  
[LOVE LETTERS AND SEMIQUAVERS]

→ **ERAC** - Marseille

A musical, literary, and romantic immersion into composers' intimate lives as part of festival the Grandes musiques pour petites oreilles [Grand Music for Little Ears]. Musical and stage adaptation of composers' love letters by **L'Ensemble Télémaque** and **L'Erac**.

{Digital Arts}

**QUEL AMOUR  
DE PROVENCE !**

→ **Chapelle des pénitents noirs**  
Aubagne

An invitation for children to come discover an original digital arts piece by Charles Sandison on the theme of love.

{Theatre}

**WAX**

**Renaud Herbin**  
→ **Le Merlan Scène nationale  
de Marseille** - Marseille

An unusual encounter between a performer and a substance: wax!

{Comics - Concert}

**UN OCÉAN D'AMOUR**  
[AN OCEAN OF LOVE]

→ **Mucem** - Marseille

Texts and illustrations: **Wilfrid Lupano, Grégory Panaccione**. Music: **Zenzika** (2017 composition). A comic book story without text on the big screen and musicians playing live – this is the “BD-concert” [comic book concert]. **Un Océan d'amour** is a joyful, tender, and poetic show that crackles with mischief!

{Theatre}

**GOÛTER PHILO**  
PHILOSOPHY SNACK

→ **Théâtre Joliette** - Marseille

In partnership with and as part of the season programme created alongside the association **Des livres comme des idées** [Books Like Ideas]. A performance aimed at young audiences, starting at age 7, and their families.

{Music - Food}

**SIRÈNES ET MIDI NET  
CHOUX / CHANTILLY**  
[MERMAIDS AT NOON SHARP  
CREAM PUFFS / WHIPPED CREAM]

**Marie-Josée Ordener**  
Lieux publics  
→ **Parvis de l'Opéra**  
**12pm** - Marseille

A giant wad of whipped cream whisked to the rhythm of wild percussions and the distribution of cream puffs...**Choux Chantilly**, the very first event of MP2018, invites us to share in a culinary and musical moment, between trance and tribal, orchestrated by **Marie-Josée Ordener**, with the chef **Emmanuel Perrodin** and the horn player **Vincent Robinot**.

{Theatre}

**NOTRE PETIT THÉÂTRE  
DE BOUCHE: LOVE CRISIS**  
[OUR LITTLE MOUTH THEATRE: LOVE  
CRISIS]

**Compagnie La Paloma**  
→ **Théâtre Joliette** - Marseille

A light artistic performance to accompany lunch at the Théâtre's restaurant. At the Théâtre Joliette: an afternoon during which the stage will be open to the children of the Joliette-Panier neighbourhood (project in progress).

**And many more to come**

---

# BALLS AND FESTIVITIES

---

{Circus}

**A CIRCUS  
AT ARCHAOS**

→ **Archaos** - Marseille

A ball with moments of circus improv and a flash mob that combines dance and acrobatics. A festive, artistic and unifying event for all ages.

---

{Visual Arts}

**PERFORMANCE EVENT:  
Free Reign to  
Anne-Sophie Turion**

→ **FRAC** - Marseille

An echo of the exhibition *Le bruit des choses qui tombent* [The Sound of Things That Fall] for children in schools and social centres.

---

{Dance}

**THE CHILDREN  
KICK OFF THE BALL!**

**Christian Ubl**  
→ **Théâtre Massalia**  
at **La Friche la Belle de Mai**  
Marseille

An intergenerational ball conceived by **Christian Ubl**, and an afternoon snack.

---

{Dance - Music}

{Street Arts}  
**MASKED BALL**

**Générik Vapeur**  
→ **Cité des arts de la rue**  
Marseille

A masked ball conceived by **Générik Vapeur**, with the help of the **Cité des arts de la rue**.

---

{Dance}

**GRAND CONTEMPORARY  
BALL**

→ **Pavillon Noir**  
Aix-en-Provence

A grand contemporary ball based on choreographic phrases taken from **Angelin Preljocaj's** "Romeo and Juliet" on the Parvis du Pavillon Noir. This event will unite big and small, and everybody will be welcome to share in a whimsical and creative activity, a mix between a flash mob and a participatory workshop.

---

{Dance}

**CHOREOGRAPHY  
WORKSHOP with  
a dancer from  
the Preljocaj Ballet**

→ **La Criée** - Marseille

A choreography workshop with a dancer from the **Preljocaj Ballet** based on choreographic phrases taken from **Angelin Preljocaj's** "Romeo and Juliet".

---

{Dance}

**CHILDREN'S BALL**

orchestré par  
**Delavallet Bidiefono**  
→ **Les Salins, Scène Nationale  
de Martigues** - Martigues

A children's ball, orchestrated by **Delavallet Bidiefono**, and a big afternoon snack.

---

{Film - Music}

{Visual Arts}

**CINÉ-BAL**  
[MOVIE-BALL]

en partenariat  
avec **Fotokino**  
→ **Cinéma Jean Renoir**  
Martigues

A film event for everybody, followed by a ball that will bring children and adults together on the dance floor.

---

**And many more to come**

---

# PERFORMANCES AND EXHIBITIONS BY CHILDREN

---

## {Visual Arts}

### UN AMOUR DE JEUNESSE [YOUNG LOVE]

---

→ In town  
Marseille

150 new photographs from the workshops conducted in elementary schools in association with the Jeunes-Génération exhibition will be on display throughout Marseille. The project is supported by Les Ateliers de l'Image/Centre photographique de Marseille and La Friche la Belle de Mai.

---

## {Music}

### CHILDREN'S CHOIR

---

→ Museum d'Histoire Naturelle  
Palais Longchamp  
Marseille

Open house for young audiences and schools of the Longchamp neighbourhood to come discover naturalist collections through music and songs tinted with the colours of love and nature.

---

## {Music}

### LES VOIX DE L'ALCAZAR [THE VOICES OF ALCAZAR]

---

→ Alcazar Library  
Marseille

A concert given by the choirs of four classes (100 students, 200 spectators) with instrumental accompaniment. In partnership with the Aix-Marseille Academy.

---

## {Music}

### LETTRES INTIMES [INTIMATE LETTERS]

---

Sharing of participatory projects

#### Quatuor Béla / Tunisian Quartet Cadences → Grand Théâtre de Provence / Festival d'Aix-en-Provence

Aix-en-Provence

The musicians of the **Quatuor Béla** lure the Tunisian quartet **Cadences** and the young musicians of the music conservatories of Aubagne, Pertuis, and Vitrolles into a love ballad that, from the confines of the Orient to dark Czech forests and through the mountains of Auvergne, traces a map of universal tenderness.

---

## {Music}

### SCHOOL AND MULTICULTURAL CHOIRS

---

Sharing of participatory projects

#### Opéra Orfeo & Majnun → Grand Théâtre de Provence / Festival d'Aix-en-Provence

Aix-en-Provence

School and multicultural choirs brought together around the songs and themes of the opera *Orfeo & Majnun*.

---

## {Writing Contest}

### PUBLIC READING OF TEXTS WRITTEN BY CHILDREN

---

Sharing of writing contest entries

#### → Théâtre du Jeu de Paume and Théâtre du Gymnase-Bernardines

Aix en Provence & Marseille

The Théâtre du Jeu de Paume (Aix) and the Théâtre du Gymnase-Bernardines (Marseille) and the writing workshop "le studio des mots" [the word studio] are organizing a writing contest for schoolchildren and will accompany them in the writing of poems, fairy tales, letters, and plays on the theme of love, as well as in the final exercise of public reading. The rules of the contest and bibliographical references will be given in the Art Cases.

---

And many more to come

---

# GUIDED VISITS AND GAME WORKSHOPS

---

{Music}

## CREATIVE WORKSHOPS AND ARTISTIC ENCOUNTERS

→ Grand Théâtre de Provence /  
Festival d'Aix-en-Provence  
Aix-en-Provence

---

{Digital Arts}

{Visual Arts}

## GUIDED VISITS & TREASURE HUNTS

→ Fondation Vasarely  
Aix-en-Provence

Guided visits of the permanent collection and of the temporary exhibition Memento Cab. Treasure Hunts based on the theme of "Quel Amour!"

---

{Dance}

## GUIDED "PARENT-CHILD" VISITS OF THE PAVILLON NOIR

→ CCN d'Aix-en-Provence  
– Angelin Preljocaj  
Aix-en-Provence

---

{Visual Arts}

## UN AMOUR DE CHÂTEAU

[A LOVELY LITTLE CHÂTEAU]

→ Musée Borély

Marseille

Family visits and discovery of objects related to the art of seduction among the château's decorative arts collections.

---

{Visual Arts}

## AMOURS ET CHÉRUBINS

[LOVES AND CHERUBS]

→ Musée des Beaux-Arts

Marseille

Family visits and discovery of the museum's collections through romantic symbols and characters.

---

{Visual Arts}

## PLUMES, DUVETS ET COMPAGNIE

[FEATHERS, DUVETS, AND COMPANY]

→ Museum of African,  
Oceanian, Amerindian Arts

Marseille

A visit and workshop on the subject of the wedding necklace.

---

{Visual Arts}

## EROS AND HORUS

→ Museum of Mediterranean  
Archeology

Marseille

Two visits and workshops on the subject of Eros and Horus, the emblematic figures of love and childhood, respectively.

---

{Visual Arts}

## VISITES-LUDIQUES

[PLAYFUL VISITS]

Experimentation and Game Workshops

→ FRAC

Marseille

A family event in association with the exhibition Le bruit des choses qui tombent [The Sound of Things That Fall].

---

{Visual Arts}

## OPENING EXHIBITION AND PARTICIPATORY WORKSHOP

→ Studio Fotokino

Marseille

An opening exhibition with participatory and festive workshops (live drawing, graphic design cafés, temporary tattoos...) based on the work of Marion Pinaffo, a designer who will also be participating in the Art Case, most notably with the "Papier machine" [Paper Machine] project, created with Raphaël Pluinage.

---

{Visual Arts}

## GÉNÉALOGIE AMOUREUSE DE LA COULEUR

[ROMANTIC GENEALOGY OF COLOR]

→ Musée Cantini

Marseille

A visit and workshop for children.

---

And many more to come

---

## AND ALSO...

---

{Dance}

### ROMÉO AND JULIETTE

---

14-18 February

→ La Criée - Marseille

Prokofiev - **Angelin Preljocaj**, with the **dancers of the Preljocaj Ballet**  
A stylish and vibrant interpretation of Prokofiev's masterpiece.  
A performance that will henceforth be considered a reference!

---

{Visual Arts}

### SCÈNE INTÉRIEURE

[INTERIOR SCENE]

exhibition of the work of  
**Amandine Maillot**

---

9 January - 23 February

→ La Criée - Marseille

Mindful of the transitory state of things, **Amandine Maillot** performs imperceptible dialogues that weave between the Other and the World through sculpture, video, photography and drawing.

---

{Reading}

### NUITS D'AMOUR NUITS D'IDÉES

[NIGHTS OF LOVE  
NIGHTS OF IDEAS]

Lacan at Midnight

---

15 February à 8pm

→ La Criée - Marseille

Reading, psychoanalysis and Love. A remarkable interpretation of Jacques Lacan's seminary "Encore"!

---

{Visual Arts}

### MACHA MAKEÏEFF'S MINISCULE INSTALLATION

---

14 - 17 February

→ La Criée - Marseille

---

### ROMANTIC INSTALLATIONS

---

February-June

→ Les Théâtres

Marseille & Aix-en-Provence

The Théâtres are building within their walls several romantic, digital, poetic and erotic installations that will be open to the public throughout the MP2018 Quel Amour! festival.

---

#### THE LOVEMETER

At the **Théâtre Du Gymnase**

A digital and light installation set up at the entrance of the rue du Théâtre français to encourage kissing.

---

#### LOVER'S PHOTOBOOTH

At the **Grand Théâtre De Provence**

The Photobooth des amoureux [Lover's Photobooth] (at the Grand Théâtre de Provence) A large-scale installation to immortalize your love.

---

#### EROTIC BOOTHS

in all four théâtres

Customized antique telephone booths that deliver naughty messages and awaken your senses when you put your ear to the receiver...

---

#### THE ARTS BRIDGE

At the **Théâtre des Bernardines**

The Théâtres use their own personal touch to honour the ultimate symbol of Parisian romance: the Pont des Arts (Arts Bridge). Taking place on the Parvis des Bernardines.

---

### QUEL(S) AMOUR(S) D'ENFANT(S) !

[LOVE: A WHOLE PROGRAMME]

---

From 13 to 16 February

4pm to 7pm

**Alcazar Library** - Marseille

At the end of each day, literary and musical encounters and projections of films about love: the Peace & Love hippie movement of the 1960s, the Bible's Song of Songs, and new forms of romantic encounters.

---

### WHAT LOVE(LY) CHILD(REN)!

---

24 November, 2017

28 April, 2018

→ **The Municipal Archives**  
Marseille

Exhibition dedicated to childhood in Marseille (1881-1968), focusing on the evolution of the place of children in the family and in society.



---

## LETTRES D'AMOUR ET DOUBLE-CROCHES

[LOVE LETTERS AND SEMIQUAVERS]

Ensemble Télémaque

---

**15 February**

10am and 2:15pm (schools)

→ **Le PIC – Ensemble Télémaque**  
Marseille

A musical, literary, and romantic dive into the intimate lives of composers as part of the festival Grandes musiques pour petites oreilles [Grand Music for Little Ears]. Musical and stage adaptation of love letters written by composers performed by L'Ensemble Télémaque and L'Erac. Taking place in various locations around the city until 18 February.

{Theatre}

---

## CTRL X

Cyril Teste,  
Collectif MxM

---

**13 & 14 February** at 8pm

→ **Le Merlan** - Marseille

A stage production that mixes multimedia language and augmented writing to speak of the melancholy of hyper-connected beings.

---

**And many more to come**

# 2 DAYS 2 NIGHTS OF LOVE

---

{fri. 16 feb. 6pm → sun. 18 feb. 6pm}

From Friday 16 February to Sunday 18 February, 2018, the heart of the MP2018 territory will beat to the rhythm of two days and two nights of love.

---

## QUEL AMOUR! GOES ALL OUT

A love-at-first-sight weekend: intense, boundless, extraordinary! Starting Friday night, families, friends, partners and lovers are invited to dip into this great Sea of Love at any time of day and night and anywhere in the territory. Throughout the territory, artistic events, balls, cafes and restaurants will be open at unusual times.

- **Retro ball and electro night**
- **Film shows for romantic night owls**
- **A stage open to all to engage in declarations of love or serenading**
- **An extraordinary night stroll**
- **“I Love You, I Don’t” menus**
- **A steam bath in the middle of the city**
- **Photo studios and courtship sets**
- **A wild symphony concert**
- **Night visits of the museums**
- **Romantic psychoanalysis sessions**
- **Restaurants and cafes open at night**
  
- **And many other surprises ...**

---

## ARLES, AUBAGNE, ISTRES, MARSEILLE, MARTIGUES, SALON-DE-PROVENCE

---

## AN UNUSUAL DESTINATION FOR AN OFFBEAT VALENTINE’S DAY WEEKEND

This opening weekend will herald the MP2018 territory as a must-visit destination for those who want to celebrate love. With a new vision of Valentine’s Day, it will overturn classic celebrations of romantic love with a unique celebration dedicated to all forms of love. The invitation is open to local, national, and international audiences: Come celebrate love during this extraordinary weekend! To declare your undying love, celebrate your friendships or honour your family bonds.



# THE BIG KISS

---

{17 feb. 7pm}

On 17 February at 7pm, you have a date with a kiss. Who doesn't dream of finding an invitation like that in their pocket, on their table or under their door? On Saturday 17 February, let's kiss?

*Arles, Aubagne, Istres, Marseille,  
Martigues, Salon-de-Provence*

---

## WHAT GESTURE IS MORE BEAUTIFUL THAN A KISS?

Mothers with daughters, men with women, women with women, long-time friends or passing lovers, children, grandparents, temporary flings or crazy loves, citizens of the world, THE BIG KISS invites everyone to meet on the same day at the same time for one great gesture of love.

---

## FLAMES OF LOVE

Le Groupe F recognized globally for its pyrotechnical performances, will take on the role of director of photography for an unusual series of photos lit by light and fire. Their "flames of love", which will launch after a countdown in each participating town or city, will mark the start of the BIG KISS.

---

## REMEMBERING LOVELY THINGS: A GROUP PHOTO

A single rendezvous at the Vieux Port in Marseille and throughout the territory's towns and cities: at exactly 7pm group photos will be taken in town centres to record a suspended moment of tenderness and serve as testimony to the collective desire for love, a powerful symbol in these uncertain times.

---

## A EUROPEAN EVENT

MP2018 invites cities that served as or will serve as European Capital of Culture to join in this event. The call to participate will ring far beyond our territory, proof of the universality of loving feelings and of a shared desire for brotherly love! To be confirmed: Mons 2015, Belgium - Aarhus 2017, Denmark - Matera 2019, Italy - Plovdiv 2019, Bulgaria - Rijeka 2020, Croatia - Eleusis 2021, Greece - Novi Sad 2021, Serbia

---

## AND ALSO... A CHAIN OF KISSES

The theatre is asking anyone who wishes to participate to join in a loving performance: a chain of kisses. Taking place all along the Canebière, this long human chain will link the Théâtre du Gymnase to the Vieux Port and give the Big Kiss a boost.

---

→ **Christophe Berthonneau**  
director of Groupe F : *"Quel Amour! is a theme that is rarely tackled in large-scale public space events. We hope that this big kiss will be a great moment of harmony, of recognition of the other, of assertion that a new, more open and caring worldview is possible."*



---

---

## “A VOS AMOURS” [TO YOUR LOVES] : A GIANT PHOTO CONTEST

Starting in Autumn 2017, we are calling for the participation of kissers of all kinds!

Everyone is welcome to share their loveliest personal photos on the theme of the kiss: kitsch or ruined staging, in an extraordinary landscape, a familial embrace, the most beautiful kiss in the world, butterfly kisses, French kisses, or friendly tenderness...

Driven by the desire to highlight the many different flavours of love (fraternal, passionate, friendly...), this call for photos from the general public will allow everyone to share their vision of the kiss through the medium of a photograph.

**From 16 to 18 February**, these photos will be displayed, on the façades and windows of the territory's towns and cities: in shops, theatres, and restaurants, in all different formats from small screen to large-scale projections!

---

---

→ **Find out more at** ←  
[www.mp2018.com](http://www.mp2018.com)

# PROGRAMME

16 → 18 FEBRUARY

2 Days and 2 Nights of Love

---

## CULTURAL SPACES ARE OPENING THEIR DOORS!

---

{Multidisciplinary}

**IT'S LOVE**  
at Les Théâtres!

{16 feb. 7pm → 18 feb. 2pm}

→ Les Théâtres (Théâtre du Gymnase, Théâtre des Bernardines, Grand Théâtre de Provence, Théâtre du Jeu de Paume)  
- Marseille & Aix-en-Provence

### DARE TO TRY THE STAGE!

The Théâtres will open the doors of their four venues and invite all amateur performers to take to the stage throughout the weekend to portray their vision of *Quel Amour!* Dozens of performances are expected: love songs, excerpts of pieces either commissioned or created, marriage proposals, celebrations of breakups, etc... Along with these open platforms there will also be encounters, performances, workshops, installations, and more for the public. Events like *La Nuit sulfureuse* [*The Scandalous Night*], *the Ball*, *Viens te (re)marier!* [*Come Get (re)married!*], *les petits dej' coquins* [*The Naughty Breakfasts*] or the *Lovemeter* will have the Théâtre's hearts all aflutter non-stop for 43 hours. Discover the full programme at [lestheatres.net](http://lestheatres.net)

{Multidisciplinary}

**QUEL AMOUR?**  
at La Friche la Belle de Mai

{16 feb. → 18 feb.}

→ Friche la Belle de Mai - Marseille

Two days and two nights of desire explored through a diversity of events with artists, intellectuals, and authors. Music, theatre, conferences, installations, exhibitions...and one question left open-ended: what love do we want to talk about today? Starting Friday 16 February from 9pm to 5am, *HeartBeat* will sweep us up into the swirl of a soirée in honour of club culture, split into three vignettes with **Arbuste**, **Nasser**, **Maud Le Pladec**, **Dimitri from Paris**... Saturday night, the party will be in full swing with a concert imagined by **Manu Theron** and his guests (**Hakim Hammadouche**, **Edmond Hosikian**, **Malik Zyad**, **Jean-Marc Monterra**, **Ahmad Kampaoré**, **Samuel Karpiénia**, **Emilie Lesbros**, **Mehdi Hadjerri**, **Papet J...**). Or you could come for *One Day, One Night* with **Antoine d'Agata** and his installation-club from Saturday afternoon until dawn. You can also come discover **Cie SKAPPA!**'s funny little "bordello" on Sunday afternoon and end the day on a high note with the **Neo Cabaret Jazz** performing jazz from five continents. In between, there will be theatre, conferences, projections, and readings that explore desire in all its manifestations, notably with the show **Letzlove – Portrait(s) Foucault** presented by the **Théâtre des Bancs Publics**, a series of projections by **Lieux Fictifs** presented by **Gyptis**, and conferences and rea-

dings presented by **Alphaville...** Don't want to miss anything? Sleep on site! Throughout the weekend, the terrace roof welcomes the bivouac of the *Mille et une nuits [Thousand and One Nights]*, conceived by the **Bureau des Guides de GR2013©** and **Ici Mème Grenoble**.

---

{Multidisciplinary}

## LA FOLLE PASSION DES ARTISTES

[THE MAD PASSION OF ARTISTS]

at la Criée

{16 feb. → 18 feb.}

→ La Criée - Marseille

La Criée is putting on an erudite and joyful weekend that will illuminate art, culture, and the passion of artists. Come participate in the Nuits d'amour, Nuit d'idées [Nights of Love, Nights of Ideas] and their dazzling psychoanalytical and philosophical encounters. Vibrate to the Ballet Preljocaj's interpretation of Romeo and Juliet.

Come discover the performances of Tiphaine Raffier, Marion Collet, Nikolaus & Joachim Latarget, videos by Rébecca Bournigault, and an installation by Macha Makeïeff that will take you on an unusual journey through La Criée, filled with vagabond tales and visual surprises. Come party all night long at La Criée with Paul Lay, Perrine Mansuy, Christophe Leloil, Jean-Luc Difraya, Pierre Fénichel, and others during a boisterous jazz soirée!

---

{Multidisciplinary}

## COUP DE FOUDRE

[LOVE AT FIRST SIGHT]

at the MuCEM

{17 feb.}

→ MuCEM - Marseille

Starting in the afternoon, Des amours de duos [Lovely Duos]: Through dance, acrobatics, and theatre, duos will perform one after the other for a wide array of explorations of and perspectives on romantic

relationships. In the evening and at night there will be Une nuit d'amours [A Night of Loves], a whole night dedicated to love, to wandering through the museum, from exhibitions to surprises, madness to poetry. The museum will be completely devoted to the occasion, with the help of many artists and partners, offering romantic journeys, a carnival voyage, an original encounter between film, theatre, and cuisine, and a repertoire of unique texts whispered in one's ear... On the bill: Rien à déclarer, sauf mon coeur ! [Nothing to Declare But My Heart!], a carnival-esque voyage through the wonderful world of love. A theatre troupe enters an exhibition space and transforms it into a museum of love as ephemeral as it is alive, to experience, to feel, to vibrate to with pleasure: sideshows, music, readings, wonderment, storytelling... A loving journey accompanied by artists from L'Agence de Voyages Imaginaires [The Imaginary Voyages Agency], who will surrender to, sing of and play with love. L'amour court(s) toujours [Love Always Runs Cuts] by the Alhambra movie theatre, a playbill of short films put together by the Clermont-Ferrand International Short Film Festival, with a series of theatrical texts that echo the films' images by l'Officine Théâtrale Barbacane, special Love Food recipes by La Buona Forchetta, and sweet nothings whispered by Les Souffleurs, a group of poetic commandos. Finally, on Sunday there will be two shows to continue our exploration of love: Grand Symposium: tout sur l'amour [Grand Symposium: All About Love] by Emma La Clown and Catherine Dolto, and La Figure du baiser [The Face of the Kiss] by the Cie Pernet. Programme may be subject to changes.

---

{Multidisciplinary}

## THE MUSEUMS OF THE CITY OF MARSEILLE

{17 feb.}

→ Marseille

Heart-stopping visits, workshops, concerts... And in some museums, photo studios in which visitors can have their picture taken in front of their favourite piece, either alone, with a lover, or with friends...Also, at the Natural History Museum of Marseille at the Palais Longchamp, at the Studio Photo Amour sauvage [Wild Love Photo Studio], visitors can have their picture taken on a Noah's ark set that will bring together the museum's stuffed animal collection.

---

# PERFORMANCES! CONCERTS! EXPERIENCES!

---

## {Street Arts}

### **NUIT UNIQUE**

[ONE NIGHT ONLY]

---

Théâtre de l'Unité  
**17 February** from 11pm to  
6am  
→ Marseille

**Lieux Publics** has conceived a whole night taking place in a poetic space somewhere between theatre, literature, and personal account with Molière, Aragon, Cendrars, Proust, Rimbaud, Michaux, Novarina, Rodrigo Garcia... Texts and songs will punctuate the night, which we will travel together, hour after hour, in this nocturnal epic, a dreamy trip that flirts with our unconscious. In the early morning, we will exit the torpor to meet around a coffee and share our experiences of this unique night, which no one will ever know in its entirety.

---

## {Music - Theatre}

### **LETTRES D'AMOUR**

#### **ET DOUBLE-CROCHES**

[LOVE LETTERS AND SEMIQUAVERS]

---

Ensemble Télémaque, as part of the Grandes musiques pour petites oreilles [Grand Music for Little Ears] festival  
**16 & 17 February**  
→ **Alcazar Library** - Marseille

A musical, literary, and romantic dive into composers' intimate lives as part of the Grandes musiques pour petites oreilles [Grand Music for Little Ears] festival. Musical and stage adaptation of composers' love letters by **L'Ensemble Télémaque** and **L'Erac**. Taking place in various

locations around the city until 18 February.

---

## {Dance}

### **COMPAGNIE, COMPAGNIE**

#### **Jérôme Bel**

**17 February**

→ **FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur** - Marseille

The festival is inviting the choreographer Jérôme Bel for a wild dance for all to participate in, only at La Frac.

---

## {Dance}

### **LOVE PROJECT**

#### **Cie The Will Corporation Hervé Chaussard**

**17 February**

→ **Le Cadran**  
Ensuès-la-Redonne

---

## {Music}

### **Ibn Zaydou Choir Concert**

→ **Festival d'Aix-en-Provence**  
Aix-en-Provence

The **Ibn Zaydoun** choir in concert, directed by **Moneim Adwan**, performing Arab songs and love poems.

---

## {Circus}

### **ABASEDETOTESABA**

---

**17 & 18 February** at 3pm  
→ **Archaos** - Marseille

Presentation of a step in the creation of Abasedetotesaba by the **Coletivo Na Esquina**, an acrobatic lift duo, on the theme of Saudade (Brazil).

---

## {Theatre}

### **SOIRÉE at the Théâtre Joliette**

---

**17 February**  
from 6pm to 12am  
→ **Théâtre Joliette**  
Marseille

**Delivery** - Reading of excerpts of five commissioned pieces and of contemporary texts on love by high school students in the theatre programme at schools in Marseille (Montgrand, Victor Hugo, and Saint-Exupéry).

#### **Aperitif - Love Potions & a light snack.**

A stage reading of five original texts performed by a team of six professional actors who will be participating in the *Tournées de l'amour* [Love Tours].  
Love DJ Set.

---

## {Music}

### **A NIGHT OF LOVE – Opening of the Les Suds en hiver festival**

---

**17 February**  
→ **Les Suds in Arles** - Arles

---

# EXHIBITIONS!

---

## {Exhibition}

### JE T'AIME JE T'AIME

[I LOVE YOU I LOVE YOU]

---

17 February to 4 March

(continuously  
from 16 February at 6pm  
to 18 February at 6pm)

#### Opening night

16 February at 6pm

→ **Montevideo** - Marseille

Montévidéo and the Collection Lambert have come together to create the exhibition JE T'AIME JE T'AIME [I LOVE YOU I LOVE YOU] at Montévidéo, based on the subject of the declaration of love. An exhibition that will roll out its collection around the work *Nuancier* by **François-Xavier Courrèges**, an artist who explores romantic feelings, between euphoria and aporia.

Evenings of 16 and 17 February:  
DJ Sets - bar & light snacks on site.

\* Nuancier is an installation of monitors set up in a semi-circle at eye level that broadcast portraits of men repeating declarations of love to visitors.

---

## {Photography}

### OPENING NIGHT of the exhibition GYPTIS ET PROTIS

---

Yohanne Lamoulère

16 February at 7pm

→ **Le Merlan** - Marseille

Love stories in Marseille by the photographer Yohanne Lamoulère. Exhibition from 16 February to 30 June.

---

## {Multidisciplinary}

### LOVE AT FIRST SIGHT at the Fondation Vasarely

---

17 February

→ **Fondation Vasarely**

Aix-en-Provence

A 3D immersion workshop and a 3D scanning and printing workshop with **Gamerz** and **Seconde Nature** (to be confirmed). Guided visits of the Fondation Vasarely and of the temporary exhibition Memento Cab. Also, a "Quel Amour!" treasure hunt.

---

## {Digital Arts}

### QUEL AMOUR DE PROVENCE!

[LOVELY PROVENCE!]

---

Charles Sandison

17 February

→ **Chapelle des Pénitents noirs**

Aubagne

An original digital arts piece by Charles Sandison on the subject of love.

---

## PUBLIC SPACES FULL OF LOVE!

---

{Multidisciplinary}

### COUP DE FOUDRE À AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ

---

Amateurs from the different Aix-Marseille University campuses will take centre stage over the weekend's 48 hours. The student choir **Choramu**, the **Orchestre Symphonique Universitaire d'Aix-Marseille**, 300 dancers, and a big band will all join together to celebrate *Que! Amour!*

---

{Food}

### LOVE AT FIRST SIGHT IN OUR RESTAURANTS

---

Tables 13 by Bouches-du-Rhône Tourisme and the UMIH 13

→ Throughout the department

Restaurants are joining the MP2018 game and will not be trifling with love: open until late or offering a morning brunch, aphrodisiac recipes or candlelit dinners...Remember to ask for a second helping!

---

{Multidisciplinary}

### THE BIG KISS AND OPENING NIGHT

---

7pm

→ Martigues

The Big Kiss and the Great Opening Night will be orchestrated in town by **Delavallet Bidiefono**, together with the Théâtre des Salins.



---

{Theatre}

### BELSUNCE IS ALL LOVE!

---

17 February  
Théâtre de l'Œuvre,  
Compagnie Transbordeur,  
Marseille Center, ACAM  
Marseille

The *Commando de l'amour* (*Commando of Love*) by the **Compagnie Transbordeur** will collect words and stories of love in the Belsunce neighbourhood, which will then be made available to be listened to or read, throughout the neighbourhood (in cafes, restaurants, shops...). The weekend will provide an opportunity for the Théâtre de l'Œuvre to invite everyone to perform a legendary love scene or dialogue from a play or a film. The performances will be filmed and will later be turned into a film.

---

{Dance – Public Space}

### KISS ME

---

C<sup>ie</sup> Michel Kelemenis,  
Coline formation

In different locations throughout the territory, a dance performance conceived by **Michel Kelemenis** performed by dancers from his company as well as by amateurs. A big kiss among the audience! Performances taking place in various public spaces from 16 to 18 February.

---

{Music}

**L'AMOUR POUR  
ITINÉRANCE**

[ROAMING LOVE]

---

Le PAM

→ **Town Center** - Marseille

A musical caravan dedicated to artists' concerts traveling throughout the region.

---

{Circus}

**SUJETS À VIF**

[RAW SUBJECTS]

---

**LA MÊME CHOSE**

[THE SAME THING]

→ Marseille

(by **Nikolaus** and **Joachim Latarget**)

**COMME UN SUJET**

[LIKE A SUBJECT]

(by **Marion Collé** and **Thiphaine Raffier**)

As proposed by Archaos and La Criée

---

{Music}

**TO MARSEILLE  
WITH LOVE**

---

Compagnie Nine Spirit,  
Piment Rouge Production,  
and Phonomatik Lab

→ Marseille

Singer **Sarah Quintana** and accordion player **Christophe Lampidecchia** take the love letters written by American GIs stationed in Provence during World War II and put them to music.

---

{Inquisitive Walks}

**DOCUMENTED WALKS**

---

**CaP.CULT**

with **Tilman Reichert** and **Nicolas Memain**

→ Marseille

**17 February**

**“L'AMOUR POUR  
L'EUROPE  
ET LA MÉDITERRANÉE”**

[LOVE FOR EUROPE  
AND THE MEDITERRANEAN]

**18 February**

**“L'AMOUR POUR  
LA VILLE”**

[LOVE FOR THE CITY]

---

{Musical Vapors}

**VAPEUR, VAPEUR**

---

**Yes we camp!** et **Sidi & Co**

**17 February**

→ Marseille

Hammam and banya sauna, Southern and Northern baths brought together for a new corporeal experience. After passing through the locker room, come have a taste of some hot and some cold, then settle down in outdoor *salons* with some tea and pastries or maybe some Nordic alcohol and smoked fish. Smoking bodies and music will create a sensory decor at the meeting of cultures.





19 February to 20 April

A

# LOVE, WHAT A CIRCUS!

---

{February → June}

*Aix-en-Provence, Cornillon-Confoux, Fos-sur-Mer, Grans, Istres, Marseille, Miramas, Port-Saint-Louis, Velaux, Vitrolles*

Quel Amour! embraces the winter break with a circus programme. For its second edition, the Entre-deux Biennales will be offering a selection of multidisciplinary performances around the territory in different venues or under big top. Alongside these circus events, it is also the 20th anniversary edition of the Festival des Arts du Geste, organised by Les Élançés through the Scènes et Cinés network including the towns of Cornillon-Confoux, Fos-sur-Mer, Grans, Istres, Miramas, and Port-Saint-Louis-du-Rhône.

Twenty years, what a great age for celebrating love! In Marseille, Le Merlan, Archaos, La Criée, and La Gare Franche probe love in all its shapes and sizes. And let's not forget Le Théâtre du Bois de l'Aune in Aix-en-Provence, Espace Nova in Velaux, and the City of Vitrolles.

Spotlight on the circus, all in the spirit of MP2018!

---

## L'ENTRE-DEUX BIENNALES

{14 feb. → 17 mar.}

A smorgasbord of creative performances: the love of country and the special feeling of saudade are combined in *Abasedotetodesaba* by **Coletivo Na Esquina**, which will be performed in Marseille; the solidarity of love in the post-apocalyptic world of the **Machine de cirque** will be on stage in Velaux; or the creativity of *Ô Lit [2 Bed]* by **Cahin-Caha** presented at La Gare Franche. A love between two men and a wheel in *Santa Madera* by **Juan Ignacio Tula & Stefan Kinsman** at the Merlan in Marseille or a passionate dialogue between circus and theatre on the occasion of the *Sujets à Vif [Raw Subjects]* event with the performances *Comme un sujet* by **Marion Collet** and **Tiphaine Raffier** and *La même chose [The Same Thing]* by **Nikolaus** and **Joachim Latarget** (organised by Archaos and La Criée). A loving and poetic equestrian dance with *La chambre des amants [The Lovers' Room]* by the **Théâtre du**

**Centaure** or a love of clumsiness and repeated mistakes in the spotlight with the **Compagnie l'Immédiat** in *Calamity Cabaret* in Aix-en-Provence. There is an exploration of couples' stories in *Phasmes [Walking Sticks]* by the Libertivore company, *2Plus-Près [Closer2]* by the collectif **18.3**, and *Apesar* by the Solta company in Vitrolles. Vitrolles will also be welcoming the show *Le Vol d'usage [As the Crow Flies]* by the **Quotidienne** company.



---

## FOCUS ON "LES ÉLANCÉES"

{14 feb. → 24 feb.}

Twenty up-and-coming international companies to be discovered with your family or with friends under the big top or in venues in six partner towns. In Istres: **Les 7 doigts de la main** [The Seven Fingers of the Hand] present *Bosch Dreams*, a magnetic encounter with the phantasmagoric world of the painter Hieronymus Bosch. **The Compagnie 3 x rien** [3 x Nothing Company] mixes physical prowess and the poetic universe to explore fraternal love in *Entre chien et loup* (*At Dusk*). With *Forever, happily...*, the **Collectif Malunés** renews the world of fairy tales and offers a very personal version of love.

At Mira mas, **Josette Baïz** presents *Amor*, a constellation of pieces celebrating love in all its states. Meanwhile, **Le Cirque Eloïze** whirls and defies the monotony of *Cirkopolis*, with its very latest creation. In Fos-sur-Mer, the show *Les DoDos du P'tit Cirk* (*The Dodos of the Little Circus*) dreams of close calls and collective flight. Hand-to-hand, aerial vaulting, and acrobatics provide audiences with a true ode to love and day-to-day happiness. And other creations will soon be confirmed because the 20<sup>th</sup> anniversary programme must be fine-tuned with love!

# I LOVE CLASSICS !

---

{Starting 13 March}

*Martigues, Aix-en-Provence, Marseille*

**Weddings, betrayals, tragic passions, love of freedom, troubled friendships or burning desires. The classic repertoire has been lighting up love for centuries. After the winter vacation, MP2018 is inviting everybody to the department's theatres for a programme honouring contemporary performances of major works. All of which, of course, will embrace the same central theme: love in all its shapes and sizes!**

---

Betrayed loves and opportune seductions fill the show *Tartuffe d'après Tartuffe d'après Tartuffe d'après Molière* at Le Merlan in March. A one-man show by **Guillaume Maillart** who plays different characters with brio including Orgon, Elmire, Marianne, Valère, Cléante, and Mme. Pernelle in a spirited series of performances. At Les Salins, we find the broken affairs and renewed loves of Marivaux's *Double Inconstancy (or Almost)*, directed by **Jean-Michel Raibeux**, according to whom "we can view all of Marivaux's work as a playful and profound reflection on the various definitions of the word 'love.' He speaks of friendship, romantic or other, of passing or permanent troubles, of marital life as well as of passion."

At La Criée, several shows will explore this theme: *Ce n'est pas une histoire d'amour, c'est l'histoire de l'Amour [This is not a Love Story, it's the Story of Love]*, directed by Laurent Daycard, in which a storyteller shares the story of Tristan and Iseult, the tale of two young lovers from Brittany forced to unite in death, having not had the chance to love each other in life. In *La Tragédie de Macbeth [The Tragedy of Macbeth]*, Lady Macbeth's venomous desire takes

over **Frédéric Bélier-Garcia** production. Written by Shakespeare in 1605, "Macbeth is a play about desire. Not the desire for something, but the desire to be someone other than oneself (taller, higher up, or simply different). A cursed desire, but one that nonetheless haunts us all. It's as if a confused, sleepless voice inside of us cannot cease to proclaim its dissatisfaction with the place we were given on this earth."

In Flaubert's *Bouvard et Pécuchet*, the absurd love of two burlesque heroes offers **Jérôme Deschamps** the opportunity to create a new version full of both hilarity and tenderness, and above all a joyful wickedness that redeems this major work of literature.

Dance is also revisiting the classics, with the performance *Carmen(s)* by **José Montalvo** at the Grand Théâtre de Provence, which offers a choreographic version of Bizet's famous opera. Carmen, a woman who epitomizes the love of freedom.

"He persuaded himself that he wanted nothing but to make the choice of some lady to be in love with; for a knight—errant without a mistress, was a tree without fruit or leaves, and a body without a soul."  
- Miguel de Cervantes, *Don Quixote*

*Don Quixote*. Illusory love? Or the love of illusions? **Andrés Marin**, inventor of a flamenco with a very contemporary aesthetic, will present *D. Quixote*, a danced interpretation of Cervantes' Romanesque epic, at Les Salins.



---

**TARTUFFE D'APRÈS TARTUFFE D'APRÈS TARTUFFE  
D'APRÈS MOLIÈRE** / Molière - Guillaume Bailliart and the Groupe Fantômas  
{13-14 March} - **Le Merlan, in collaboration with Gare Franche**

**TRISTAN & ISEULT** / Laurent Daycard  
{16-17 March} - **La Criée**

**CARMEN** / Bizet - C<sup>ie</sup> Montalvo  
{16-17 March} - **Grand Théâtre de Provence**

**MACBETH** / Shakespeare - Frédéric Bélier Garcia  
{28-30 March} - **La Criée**

**D. QUIXOTE** / Cervantes - Andres Marin  
{7 April} - **Les Salins**

**LA DOUBLE INCONSTANCE (OU PRESQUE)**  
[The Double Inconstancy (or Almost)]  
Marivaux - Jean-Michel Rabeux  
{19-20 April} - **Les Salins**

**BOUARD ET PÉCUCHET** / Flaubert - Jérôme Deschamps  
{15 to 19 May} - **La Criée**

# LOVE OF THE OPEN ROAD

---

Spend the month of April with the wind in your hair and off the beaten track! MP2018 invites you to take the road less travelled and discover the landscapes where urban density meets bucolic nature, where the sea clears a path through the rocks around a calanque and the peaks of houses touch the blue of the sky and the green of the hillside vegetation. Curious minds and adventurous spirits, come follow extraordinary trails and discover a series of artistic events taking place in atypical locations!

- By train, by boat, or on foot, the spectators of the *Train Bleu* will travel along the coast and delight in impromptu performances during the first three weekends of April.
- Also in April, *D'un commun accord [By Mutual Agreement]* heads for Aubagne for a dancing stroll through the town.  
To be discovered with wide eyes...
- The poetic rambles will continue with *Saint-Mauront, je vous aime [Saint-Mauront, I Love You]*, an invitation to stroll through a neighbourhood whose potential for perception will be revealed by artists and residents.

# TRAIN BLEU

---

{30 March → 15 April}

## Unusual Transportation Côte bleue

{30/03 to 01/04} — *Port-de-Bouc - Miramas*

{06/04 to 08/04} — *Marseille - Miramas - Marseille*

{13/03 to 15/04} — *Martigues - Ensues-la-Redonne*

**Le Train Bleu is offering three Quel Amour! journeys as part of its nine days of nomadic performances along the Côte Bleue train line.**

---

### ROMANTIC TRANSPORTATION

For MP2018, the Train Bleu has conceived a special Quel Amour! edition and on top of its usual performances there will be three original and atypical weekend journeys to unusual places. By day and by night, we will take lovers to the Etang-de-Berre by train, by boat, and on foot. We will no longer say goodbye on the station's platform—we will get on the train together! We will then board the Love Boat for a cruise, after which lovers and brave souls will be welcome to spend the night under the stars by jumping into Mille et une Nuits [Thousand and One Nights].

---

### AT EACH STOP, A PERFORMANCE

Since 2014, the Train Bleu has invited the public on artistic excursions along the 32 kilometres of the Côte Bleue train line. This cultural coastal itinerary invites people to travel by train on a journey to discover multidisciplinary performances. Sensitive to the idea of sustainable development, the project, which relies on the close collaboration of several theatres in the department, invites the audience to primarily use public transportation between venues.

---

#### → Train Bleu

Originally created by a collective of four theatres—*Les Salins* in Martigues, *La Criée* in Marseille, the *Régie culturelle Scènes et Cinés* (Théâtre de l'Olivier in Istres, Théâtre la Colonne in Miramas), and the *Sémaphore* in Port-de-Bouc—the Train Bleu is now comprised of eight cultural entities, with the *Cadran* in Ensues-la-Redonne, the *Théâtre Joliette* in Marseille, the *Pôle instrumental contemporain* in Marseille, and the *Théâtre Nono* in Marseille joining its founding members.

## 1<sup>st</sup> WEEKEND

---

### {Friday 30 March}

At the *Sémaphore* / Port de Bouc

#### **ORPHELINS**

[ORPHANS]

by *Denis Kelly*

At *Salins, Bout de la Nuit*  
Martigues – *Soirée Cabaret*

---

## FROM SATURDAY 31 MARCH TO SUNDAY 1 APRIL

On foot, from Port de Bouc to Miramas

#### **QUEL AMOUR! TRAIL**

Slip on your hiking shoes and follow the Bureau des Guides du GR2013© and Yes We Camp for an outdoor adventure! Walking by day and camping by night, you will take the GR2013© side routes and dive into the enchanted universe of *Mille et une Nuits* [Thousand and One Nights].

---

### {Sunday 1 April}

#### *Family Easter Celebration*

At the *Nono* theatre - Marseille

**BAROCCO** by *Marion Coutris*,  
staging by *Serge Noyelle*.

Easter egg hunt, participative  
parent-children choir...

## 2<sup>nd</sup> WEEKEND

---

### {Friday 6 April}

Au *Sémaphore* / Port de Bouc  
*Roméo et Juliette de la Cie Viva*

### {Saturday 7 April}

At *la Criée* / Marseille  
Performance by *Alexis Moati*

At *Salins* / Martigues  
*D.Quixotte d'Andrès Marin*

---

## SUNDAY 8 APRIL

From Marseille to Marseille or  
from Miramas to Miramas by train

#### **Quel Amour! Journey**

Attention everybody, artists on board!  
Come take the train for a complete tour of the Etang de Berre and follow the rhythm of the stops for performances in unusual locations! An artistic railway epic that will lead spectators from public urban spaces to natural landscapes, all around this "little sea."

---

### {Sunday 8 April}

At *Le Pic - L'Estaque*, Marseille

#### **L'HISTOIRE DU SOLDAT**

[THE SOLDIER'S TALE]

by *Igor Stravinski*

At *la Colonne* / Miramas  
*D.I.V.A.*, five lyrical singers, a string  
quartet, open air, and lots of madness!



## 3<sup>rd</sup> WEEKEND

---

### {Friday 13 April}

At *La Friche* - Marseille

**Photo and video exhibition**

A *la Criée* / Marseille – **Paroles Gelées**

by **Jean Bellorini**

### {Saturday 14 April}

J5 / Archiculturel / Marseille –

**Parcours artistique**

(en cours de réalisation)

Théâtre Joliette / Marseille –

**Les Epoux de David Lescot**

---

## SUNDAY 15 APRIL

At the *Cadran* - Ensues-la-Redonne

**PEAU NEUVE**

[NEW SKIN]

by **Lili Cross and Thierry Chazelle**

By *Boat* between Martigues (Etang de Berre) and Ensues-la-Redonne

**Quel Amour! Journey**

**The Love Boat leaves for a cruise from the Etang de Berre to the sea. From Martigues to Marseille, either on board or during impromptu pit-stops, moments of celebration and poetry for amorous sailors abound!**

---

# D'UN COMMUN ACCORD [BY MUTUAL AGREEMENT]

---

{31 march → 1<sup>st</sup> april}

## Dancing Ramble *Aubagne*

**The Compagnie Ex-Nihilo takes the audience on an dancing exploration of Aubagne.  
A ramble that will invite all to see the town and its residents in a new light.**

---

A small crowd, guided by dancers' movements, will cross the town of Aubagne, slipping into its nooks and crannies and discovering the town and the things that shape it. Pottery workshops, manufacturing spaces, corner cafes, courtyards, squares, the banks of the Huveaune river, and gardens. A ramble between inside and outside; a pathway punctuated by dancers' solos, video projections (both with live recordings and not), sound trips, portraits, histories, and encounters with those who, through their actions and their staging, shape the town. Sliding along the walls, the dancers traipse through the town. Their movements respond to and resonate with the place, sculpting a collective journey. A new way of roaming through the town while stopping at places that we no longer pay attention to. Bringing together artists, artisans, shopkeepers, residents, *D'un commun accord [By Common Agreement]* offers a sensitive and moving experience that welcomes you to shift your gaze and discover a new relationship to the town.

---

### → Ex Nihilo

*For over twenty years, Ex Nihilo's outdoors work has been based on encounters, on awareness, and on listening. Their choreographies stem from in situ immersive research, various spaces explored through body and the relationship to the Other, physical spaces such as busy squares, windows, passages, shops, alleys, gloomy street corners, destruction sites, construction sites, under bridges, great fields, tidal flows...Convinced that creation is the motor of human and collective adventures, over the past few years the company has been participating in experience- and thought-sharing initiatives, as well as in events dealing with the transmission of choreographic writing in public spaces.*

# SAINT-MAURONT, I LOVE YOU

---

{14 April}

## Art in Public Spaces Marseille

A day of love and poetry in the Saint-Mauront neighbourhood conceived by L'art de vivre, KLAP Maison pour la danse, Les Pas Perdus, Les Têtes de l'Art, and the Théâtre Toursky.

---

### SAINT-MAURONT ARTISTIC NEIGHBOURHOOD

*Saint Mauront, Je vous aime (Saint Mauront, I Love You)*, is the story of several artistic and cultural spaces declaring their love to the neighbourhood they call home. Involving sound creators, choreographers, visual artists, and stage directors, each entity brings its own constellation of artists to create an exceptional day in the public spaces of Saint-Mauront.

---

### A POETIC RAMBLE

14 April is the opportunity to invite the neighbourhood's residents, artists, and spectators on a sensory stroll through the triangle that links **KLAP**, **Le Comptoir de la Victorine**, and the **Théâtre Toursky**, ending at the National metro station. An opportunity to see the city in a different light during the course of an urban stroll punctuated by three festive moments – a coffee, a snack, and an aperitif – and by multidisciplinary artistic performances (dance, theatre, visual arts...) as varied as the declarations of love to Saint-Mauront.

---

#### → L'Art de vivre

Directed by **Yves Fravega**, stage director, and **Pascal Gobin**, musician and composer, *L'Art de Vivre* was created in 1995 in order to encourage the development of creative artistic work that intimately brings together the performing arts and sound creation. To provide the opportunity of art...At the heart of the artistic process, each project of shared creation exists on its own.

---

#### → KLAP

*KLAP Maison pour la danse (KLAP House of Dance)*, created in 2011 by the choreographer **Michel Kelemenis**, is an innovative space dedicated to dance. Its founding principle is to put creation at the heart of every action. *KLAP* is a permanent space and a reference for the world of dance, as well as a space dedicated to work, to sharing, to practice and to raising awareness of art.

---

### → **Groupe artistique Les Pas Perdus**

*Guy-André Lagesse, Nicolas Barthélemy, and Jérôme Rigaut are three visual artists who are engaged in a process of co-creation involving people from the worlds of contemporary art and grassroots creativity. In 2000, they set up shop in the Comptoir de la Victorine. The neighbourhood's reality allows them to develop an "art of circumstance" and to work with its residents around the idea of revitalized collective spaces.*

---

### → **Le Théâtre Toursky**

*Le Théâtre Toursky enjoys an international reach and plays an important role in the neighbourhood. A multidisciplinary venue with a focus on theatre, it welcomes all types of aesthetic experiences, such as musical, dance, and circus performances... An iconic theatre with a landmark location in Marseille, the Toursky is truly a people's theatre that is at once eclectic and multidisciplinary.*

---

### → **Les Têtes de l'art**

*Based in the Comptoir de la Victorine neighbourhood, the association has promoted access to culture and participative artistic practices as a vehicle for civic engagement since 1996. Specialized in the support of participative artistic projects, the association creates bridges between artistic professionals and project leaders who wish to bring a collective and artistic experience to the public.*

# PROGRAMME

## 19 FEBRUARY → 20 APRIL

### FEBRUARY

{Exhibition}

**SA MUSE**  
[THEIR MUSE]

From 27 January to 3 June  
→ Musée Regards  
de Provence - Marseille

An allegory of the artist's model and of their representation through a journey that will highlight works by painters, draftsmen, sculptors, photographers, and video artists, inspired by their relationship with their models or muses.

{Circus}

**UN CIRQUE DANS  
MA TÊTE**  
[A CIRCUS IN MY HEAD]

19 February at 3pm  
→ Archaos - Marseille

As part of the **Entre-deux  
Biennales**

A performance written by a dozen young disabled people under the supervision of writers and performed by circus artists. A project by Archaos and Auteurs Solidaires.

{Circus}

**SANTA MADERA**

Juan Ignacio Tula & Stefan  
Kinsman - C<sup>ie</sup> Les mains les  
pieds et la tête aussi

20 February at 8:30pm  
21 February at 7pm  
→ Le Merlan - Marseille

As part of the **Entre-deux  
Biennales**

A three-bodied waltz between a juggler, a dancer, and... a wheel! Ages 6+

{Opérette}

**OPÉRAPORNO,  
ADULTS ONLY**

Pierre Guillois  
& Nicolas Ducloux

20 to 24 February at 7:30pm  
(Except 21 February, at 7pm)  
→ Théâtre du Gymnase  
Marseille

Pierre Guillois returns to the Gymnase with a saucy operetta for four singers, a piano, and a cello. Not recommended for under 18s! A project by Archaos and Auteurs Solidaires.

{Circus}

**CALIMITY CABARET  
(DEDANS/DEHORS)**

[CALAMATY CABARET  
(INSIDE/OUTSIDE)]

C<sup>ie</sup> l'Immédiat

21 & 22 February at 7:30pm  
23 February at 8:30pm  
→ Le Théâtre du bois de  
l'Aune - Aix-en-Provence

As part of the **Entre-deux  
Biennales**

A hymn to vulnerability directed by Camille Boitel, an artist fascinated by "involuntary funny moments and accidents, rhythmic problems and repeated mistakes (...)."

{Dance}

**VERS UN PROTOCOLE  
DE CONVERSATION ?**

[TOWARDS A CONVERSATION  
PROTOCOL?]

Georges Appaix -  
Compagnie La Liseuse

23 February at 8:30pm  
→ Le Merlan - Marseille

A man talks and a woman dances. They seek each other greedily, like playful children, or perhaps like lovers. A delicious dialogue between bodies, words, and music.

---

{Dance}

**MONSTRES /  
ON NE DANSE PAS  
POUR RIEN**

[MONSTERS /  
WE DON'T DANCE FOR NOTHING]

---

**Delavallet Bidiefono**  
Cie Baninga

23 February at 8:30pm

→ **Les Salins**

Martigues

A significant figure in the contemporary dance scene in Africa, **Delavallet Bidiefono** continues to inspire the world from his home country, the Democratic Republic of the Congo, in this show that explores the idea of building for living, creating, and hoping.

---

{Dance}

**JE SUIS ARRIVÉ DEMAIN**

[I ARRIVED TOMORROW]

---

**Frank Micheletti**

23 February at 10pm

→ **Les Salins**

Martigues

A sound system conceived by **Frank Micheletti** and **Idio Chichava**, a ball that takes us to Africa to get into the swing of things. The ultra energetic sound of bewitching and addictive music.

---

{Dance}

**EL BAILE**

---

**Mathilde Monnier**  
and **Alan Pauls**

24 February at 8:30pm

→ **Grand Théâtre de Provence**

Aix-en-Provence

In a ballroom, twelve dancers relive nearly thirty years of Argentinian history, in the intimate setting of a space conducive to seduction and to the blossoming of desires.

---

{Equestrian Circus}

**LA CHAMBRE  
DES AMANTS**

[THE LOVERS' BEDROOM]

---

**Théâtre du Centaure**

24 February at 3pm, 5pm  
and 7pm

25 February at 11am, 3pm  
and 5pm

→ **Théâtre du Centaure**

Marseille

**As part of the Entre-deux  
Biennales**

You are invited to the Centaur's bedroom. A string trio guides our steps. Under a structure of sculpted wood, two Centaurs dance, brush against each other, embrace, and lie down for love in a virtuoso and exceptionally delicate choreography. A precious and rare moment.

---

{Dance}

**BOUCLE**

[LOOP]

**Xuan Le**

+

**PARADOXAL WILD**

**C<sup>ie</sup> Ayaghma (Nacim Battou)**  
/ **Michael Varlet**

---

27 February at 8:30pm

→ **Les Salins, Pablo Picasso  
site, Martique Conservatory  
of Music and Dance**

Martigues

Two shows that are part of the Pluhf (Peace, Love, Unity and Having Fun) festival, a soirée dedicated to two young choreographers: in *Boucle [Loop]*, **Xuan Le** puts roller-blading dance in the spotlight, while in *Paradoxal Wild* **Nacim Battou** mixes hip hop and digital images.

---

{Dance}

**CRIIIC !**

---

**Cie Zahrbat -**

**Brahim Bouchelaghem**

28 February at 7pm

→ **Les Salins**

Martigues

As part of the Pluhf (Peace, Love, Unity and Having Fun) festival, **Brahim Bouchelaghem** and **Emmanuel de Lattre** explore the wild world of fairy tales through stories dreamed up by children, thus giving free rein to the imagination and to the magical in everyday life. Age 5 and up.

---

# MARCH

---

{Exhibition}

**EXPOSITION  
ORAN HOFFMANN**

---

From 1<sup>st</sup> March to 25 April

→ **Fondation Vasarely**

Aix-en-Provence

As part of a collaboration with the **Non Maison** and the **Atelier Cézanne**, the artist **Oran Hoffman** dives into the archives and materials used by **Victor Vasarely** in the production of his monumental works.

---

{Circus}

**2PLUSPRÈS  
[CLOSER2]**

---

**Collectif 18.3**

7 March at 7pm

→ **Archaos** - Marseille

As part of the **Entre-deux Biennales**

A dance and circus duo that raises and plays with the question of differences.

---

{Exhibition}

**J1**

---

8 March - August

→ **J1** - Marseille

The exceptional exhibitions of MP2018 *Quel Amour!*

{Exhibition}

**LIENS HOMME-NATURE :  
LES NOUVEAUX  
DIALOGUES**

[HUMAN-NATURE LINK:  
NEW DIALOGUES]

---

In partnership with the **Fondation Camargo**, **Calanques National Park**, and the **Institut Pythéas** (Aix-Marseille University). With the support of the **Daniel and Nina Carasso Foundation**, under the aegis of the **Fondation de France**.

From 10 March to 8 April

→ **FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur** - Marseille

Reflections of eight artists confronted by the unique circumstances of the Calanques, the first national park abutting an urban area in Europe.

---

{Theatre}

**TARTUFFE D'APRÈS  
TARTUFFE, D'APRÈS  
TARTUFFE, D'APRÈS  
MOLIÈRE**

[TARTUFFE ACCORDING TO  
TARTUFFE, ACCORDING TO  
TARTUFFE, ACCORDING TO MOLIÈRE]

---

**Guillaume Bailliart**  
and the **Groupe Fantômas**

13 March at 8:30pm

14 March at 7pm

→ **La Gare Franche** - Marseille  
(a programme proposed  
by **le Merlan**)

A quirky theatrical performance during which **Guillaume Bailliart**, alone on stage, revisits this great classic. In partnership with **La Gare Franche** *En partenariat avec la Gare Franche*

{Circus}

**PHASMES**

[WALKING STICKS]

**Cie Libertivore**

**APESAR**

[STILL]

**Cie Solta**

---

**Georges Appaix**  
**Compagnie La Liseuse**

13 March at 2:30pm and 7pm

→ **Théâtre de Fontblanche**

Vitrolles

As part of the **Entre-deux Biennales**

A shared soiree, first with the **Libertivore** company presenting *Phasmes [Walking Sticks]*, an all-audiences performance with two acrobat-dancers that explores the link between human and nature. Then, in *Apesar [Still]*, performers of the **Compagnie Solta** depict two characters whose bodies have become acrobatic as a result of living together.

---

{Opera}

**DU CHEUR À L'OUVRAGE**  
[FROM THE CHORUS TO THE WORK]

---

**Benjamin Dupé**  
With the singers  
of **La Maîtrise**  
des **Bouches-du-Rhône**

13 & 15 March at 8pm

→ **La Criée** - Marseille

Opera performed by forty children, set in motion by **Ana Gabriela Castro**. **Marie Desplechin** has created a booklet on learning music and everything that we must sacrifice as we grow up. The librettist was inspired by the lives of young choristers, but has also infused the piece her personal story for a creation that is at once fantastic, touching, silly, and unsettling.

---

{Circus}

**LE VOL D'USAGE**

[AS THE CROW FLIES]

---

C<sup>ie</sup> quotidienne

16 March at 2:30pm and 7pm

17 March at 4pm

→ **Under the big top, at the esplanade of the Théâtre de Fontblanche**

Vitrolles

As part of the **Entre-deux Biennales**

An aerial strap and acrobatic bicycle circus duo that tells the story of a man who leaves home on his bicycle in the morning and flies away...

---

{Dance}

**CARMEN(S)**

---

José Montalvo

16 & 17 March at 8:30pm

→ **Grand Théâtre de Provence**

Aix-en-Provence

The figure of Carmen told through a plurality of portraits in this choreographic version that celebrates the "singing and dancing revolt" of this modern heroine.

---

Theatre}

**TRISTAN ET ISEULT**

---

Laurent Daycard

16 & 17 March at 8pm

→ **La Criée** - Marseille

Laurent Daycard recreates this legendary love story with an epic variation of rhythmic sequences and improvised passages, accompanied by a tympanum.

---

{Public Space Art}

{Dance - Theatre}

**L'ÉTOILE DU NORD**

[THE NORTH STAR]

---

The Association pour la Cité des arts de la rue, the Alhambra, the Gare Franche, Lieux publics, the Merlan, and the Pôle nord-Agence de voyages imaginaires

Spring 2017

→ **Cité des arts de la rue**

Marseille

Five cultural venues will put on a common artistic programme dedicated to the north of Marseille.

---

{Theatre}

**MERCREDI DE MONTÉVIDÉO**

[MONTÉVIDÉO WEDNESDAYS]

« **PEACE & LOVE** »

---

21 March from 7:30 to midnight

→ **Montevideo**

Marseille

A second attempt at the subject of Troubled Love, text and installation by **Hubert Colas / Diphtong C<sup>ie</sup>**.

---

{Dance}

**MASS B**

---

Béatrice Massin

23 March at 8:30pm

24 March at 7:30pm

→ **Ballet Preljocaj, centre chorégraphique national d'Aix-en-Provence, Le Théâtre**

Aix-en-Provence

The choreographer **Béatrice Massin**, a pillar of baroque dance, creates a human fresco about love and community, and about the ways in which we can bring about common pleasure.

---

{Dance}

**PRIVATE : WEAR A MASK WHEN YOU TALK TO ME**

---

26 March at 7pm

→ **KLAP** - Marseille

(a program proposed by the Merlan)

Alone onstage, **Alexandra Bachzetsis** develops a narrative performance around pop culture references: gym, yoga, drag queens, Michael Jackson...

---

{Dance}

**ANIMAUX DE BÉANCE**

[WIDE-OPEN ANIMALS]

---

Camille Mutel

26 March at 7:30pm

→ **KLAP** - Marseille

(a programme proposed by the Merlan)

A choreographic score for three performers questioning disruption in identity within a community.

---

{Dance}

**WE LOVE ARABS**

---

Hillel Kogan

27 to 31 March at 8:30pm

Except Wed. 28 March at 7pm

→ **Théâtre des Bernardines** Marseille

With a derisive tone, Hillel Kogan and the Adi Boutrous dancers mock the narrow-minded rhetoric surrounding relations between Jews and Arabs.



---

{Theatre}

**LA TRAGÉDIE  
DE MACBETH**

[THE TRAGEDY OF MACBETH]

---

**Frédéric Béliet Garcia**

**28 March** at 7pm

**29 & 30 March** at 8pm

→ **La Criée**

Marseille

The most impressive of Shakesperian plays, full of witches and ghosts, kings and suitors, assassins and conspirators, dives into the most intimate corners of the human soul.

---

{Dance}

**BLACK BELT**

---

**Kubilaï Khan Investigation**

**30 March** at 7pm

→ **Les Salins**

Martigues

Frank Micheletti with **Idio Chichava**, one of his favorite dancers, creates a solo piece that evokes Afrotopia, a continent of the real that has no one to catch up with and that questions its colonial heritage to reinvent itself.

---

{Public Space Dancing}

**D'UN COMMUN ACCORD**

[BY MUTUAL AGREEMENT]

---

**C<sup>ie</sup> Ex Nihilo**

**31 March & 1<sup>st</sup> April**

→ **In town**

Aubagne

The **Ex-Nihilo** company takes the audience on a danced exploration of Aubagne. A wandering expedition that invites us to see the town and its inhabitants in a new light.



---

{Poetic Hike}

**LE TRAIN BLEU**

**1<sup>ER</sup> WEEK-END**

---

**Le Bureau des Guides**

**du GR2013©**

**& Yes we camp**

**31 March & 1<sup>st</sup> April**

→ **On foot**, from the Port de

Bouc to Miramas

Walking by day and camping by night, slowing time down on the side roads of the GR2013© and diving into the enchanted world of the *Mille et Une Nuits [Thousand and One Nights]*.

---

# APRIL

---

{Public Space Art}

## ST-MAURONT, JE VOUS AIME

[ST-MAURONT, I LOVE YOU]

---

L'art de vivre, Klap Maison pour la danse, Les Pas Perdus, Les Têtes de l'Art and the Théâtre Toursky

14 April

→ St-Mauront Neighborhood

Marseille

A day of love and poetry in the Saint-Mauront neighbourhood in Marseille.

---

{Theatre}

## MÉLANCOLIE(S)

---

Julie Deliquet

Collectif In Vitro

Based on *Three Sisters* and *Ivanov* by Anton Chekhov

4 April at 7pm

5 April at 8pm

→ Théâtre Joliette

Marseille

The **In Vitro** collective will perform an original adaptation of two of Chekhov's major works, *Ivanov* and *Three Sisters*, directed by **Julie Deliquet**.

---

{Parade}

## LA GRANDE PARADE ORFEO & MAJNUN

[THE GREAT ORFEO  
& MAJNUN PARADE]

---

Les Suds, Conservatoire de Musique en Pays d'Arles, Actes-Sud, Association du Méjean, Cité de la Musique à Marseille, Cie du Lamparo, L'Eolienne, Socio-cultural Centers, Pôle de Formation du Pays d'Arles, ADDAP13, Pôle Insertion du Pays d'Arles, Van Gogh and Morel Middle Schools, the Festival d'Aix-en-Provence, En-Phase company...

8 April

→ Arles

For the city of Arles' carnival, a great parade of animals from the opera *Orfeo & Majnun*. Made during workshops in elementary and middle schools, these animals make up a parade animated by about a hundred people.

---

{Dance}

## D. QUIXOTE

---

8 April at 8:30pm

→ Les Salins

Martigues

A master of the art of flamenco, Andres Marin tackles the character of Don Quixote, bringing together two staples of Hispanic culture to shake it up down to its very foundations.

---

{Multidisciplinary}

## TRAIN BLEU 2<sup>ND</sup> WEEKEND

---

8 April

→ By Train

Marseille - Miramas

Attention everyone, artists on board! Come take the train for a complete tour of the Etang de Berre and follow the rhythm of the stops for performances in unusual locations! An artistic railway epic that will lead spectators from public urban spaces to natural landscapes, all around this "little sea."

---

{Theatre}

## TOURNÉE DE L'AMOUR

[LOVE TOURS]

---

9 to 30 April

→ Théâtre Joliette Outdoors

Bouches-du-Rhône Department

**Outdoor tours of our smaller productions :**

Library network of the Bouches-du-Rhône department tour  
**From 7 to 14 April**

Tour of lycées  
(focusing on 8 to 10 schools)

**From 16 to 20 April**

Businesses tour

**From 24 to 29 April**

Apartments tour

**From 24 to 29 April**

---

{Dance}

## AMOR

---

Josette Baïz – C<sup>ie</sup> Grenade

10 April at 8:30pm

11 April at 7pm

→ Le Merlan - Marseille

**Josette Baïz** creates a show about love by bringing together snippets of pieces by renowned choreographers: **Angelin Preljocaj, Joëlle Bouvier** and **Regis Obadia, Sharon Fridman ...**

---

{Theatre}

**MON FRÈRE,  
MA PRINCESSE**

[MY BROTHER, MY PRINCESS]

---

Emilie Le Roux

11 April at 7pm

→ **Les Salins**

Martigues

Is it possible to want to be someone else when one is very young? Emilie Leroux stages a text by Catherine Zambon about hyper-contemporary subjects through the prism of intimacy.

---

{Theatre}

**LES ÉPOUX**

[THE SPOUSES]

---

David Lescot, directed by  
Anne-Laure Liégeois /  
Le Festin-C<sup>ie</sup> Anne-Laure  
Liégeois

13 April at 8pm

14 April at 7pm

→ **Théâtre Joliette**

Marseille

**As part of the Train Bleu**

With humour and a caustic edge, Anne-Laure Liégeois adapts to the stage *Les Epoux* [*The Spouses*], a text by David Lescot that follows the fascinating path of the Ceausescu couple in a piece that brings together individual stories and broader history.

---

{Dance}

**VADER**

---

Peeping Tom

13 and 14 April at 8:30pm

→ **Ballet Preljocaj, centre  
chorégraphique national  
d'Aix-en-Provence**

Aix-en-Provence

In this declaration of love to the father, the celebrated Belgian dance collective creates a radical and ferociously funny humanist performance about family relationships.

---

{Dance}

**LE TRAIN BLEU  
3<sup>RD</sup> WEEKEND**

---

15 April

→ **En bateau** - between  
Martigues (Etang de Berre)  
and Ensues-la-Redonne

The Love Boat leaves for a cruise from the Etang de Berre to the sea. From Martigues to Marseille, either on board or during impromptu pit stops, moments of celebration and poetry for amorous sailors abound!

---

{Circus}

**DAD IS DEAD**

---

Arnaud Saury  
& Mathieu Despoisse  
Mathieu Ma Fille Foundation

17 April at 8:30pm

18 April at 7pm

→ **Le Merlan** - Marseille

A duet performed on an acrobatic bicycle as two stooges engage in an explosive discussion that deals with both the idea of activism and the desire to remake the world in one's own image.

---

{Circus}

**MANIFESTE**  
[MANIFESTO]

---

Arnaud Saury,  
Olivier Debelhoir  
Mathieu Ma Fille Foundation

17 April at 8:30pm

18 April at 7pm

→ **Le Merlan** - Marseille

A worthy counterpart to *Dad is Dead*, *Manifeste* uses balancing acts to explore limitless progression.

---

{Theatre}

**LA DOUBLE  
INCONSTANCE**  
[THE DOUBLE INCONSTANCY]

---

Jean-Michel Rabeux

19 and 20 April at 8:30pm

→ **Les Salins**

Martigues

Harlequin and Sylvia love each other but the Prince loves Sylvia. To seduce her he decides to destroy the love between the two youths. Jean-Michel Rabeux directs Marivaux's cruellest play.

---

{Dance}

**FLESHLESS BEATS**

---

Roderick George

20 April at 8:30pm

21 April at 7:30

→ **Ballet Preljocaj, centre  
chorégraphique national  
d'Aix-en-Provence**

Aix-en-Provence

The American choreographer revisits his own story at the crossroads between cultures, the place where white dancing meets the black community. An act of love and resistance against the binary construction of society.



21 April - 15 June

M

# RUNNING THE STREETS

---

Urban spaces have their distraught lovers, their smitten suitors, their passionate enthusiasts. On the pavement, heated by the expert steps of break-dancers, in the halls of buildings that have become impromptu concert halls, against the graffiti-covered walls covered and along the major roads or in the back alleys...love resonates.

In all the neighbourhoods, from the Belle de Mai to Castellane, from Noailles to La Savine, MP2018 is declaring its love for the city.

Two monumental frescos will materialize on the city's facades as part of the contemporary urban art exhibition that will mark the opening of the renovated Levat convent, the newest cultural space in the Belle de Mai neighbourhood.

For its part, the Maravilloso! Project, which was launched by the Dancem and Parallèle festivals, the contemporary art platform Hydrib, and the Festival de Marseille, is shining the spotlights on residents of the Castellane neighbourhood as well as those living in other housing projects in central Marseille as part of an original weeklong

programme in urban public spaces.

La Savine, another neighbourhood situated in the north of Marseille, will be welcoming the Massilia Afropéa festival in May, a multidisciplinary event that will celebrate the creativity of French Afrobeats.

# MARAVILLOSO !

---

{23 → 27 april} : prélude

{30 april → 13 may}

## Art in the Public Space Programme *Marseille*

Three live performance venues and a contemporary art platform are offering an original series of performances in public spaces, both in the centre of Marseille and in the northern part of the city.

---

The **Dancem Parallèle** festival and the **Festival de Marseille** are coming together with the contemporary art platform **Hybrid** to bring about an event that will take the form of a series of collective experiments with the residents of the centre and northern areas of the city. For three weeks, the residents will be the protagonists of artistic projects in an urban space turned into a place of representation and communal experience.

---

### JOHNETTE

During the February School Break, **Johnette** invite children to a big party on the land of the Castellane housing project organised by the organization **Hydrib**. A workshop with the kids as well as a performance will punctuate this Spring break... A project that is a prelude to the Maravilloso! and to the Printemps de l'Art Contemporain 2018 festivals.

### L'UOMO CHE CAMMINA BY THE ITALIAN COLLECTIVE DOM

Six walk-performances over two weekends. An urban trail that involves the residents of the neighbourhoods it passes through. An itinerary that will weave into being poetic landscapes and sketches and that will disrupt our perception of reality. The walk will begin in the north of the city, with cooperation from the **Bureau des Guides du GR2013**©. Also in collaboration with the **Italian Cultural Institute** and **Montévidéo**.

---

### STRASSE - HM / HOME MUSIC

HM is a musical set that reveals "how a place of living sounds." The residents of a building will be invited to choose a song and describe their relationship to it. Spectators and residents will come together in a shared space in the building to listen to the songs during a DJ set composed by the Italian collective, accompanied by a booklet that will weave together the collected stories, for a moment of communal sharing and living. HM will work their magic in a building in the Noailles neighbourhood and a building in the Castellane neighbourhood. A collaboration with the **Italian Cultural Institute** and **Montévidéo**.



---

## IACOPO FULGI – LOVE DRIVE IN MARSEILLE

A red light turned into an ephemeral drive-in-theatre for a lightning-quick movie showing for drivers. The projected films will question our relationship to love and will turn the cars into “feeling bubbles.” What will these films trigger in me? How about in the person in the car beside mine?

---

## DREAM FACTORY

The Festival de Marseille strikes out in preparation for its summer extravaganza (from 14 June to 8 July) with a co-creative exploratory project between the city, its residents, and artists hailing from the other side of the Mediterranean. How can we reimagine what it means to “be a city together”? How can making art together be a civic act? How can we forge links between the activist and the artist?

---

### → Hydrib

*is a platform dedicated to the visual arts. A platform because Hydrib's mission is to create connections between artists, curators, collectors, and audiences. Hydrib has developed a “nomadic” curatorial outreach and promotional practice, all while remaining linked to the Castellane housing projects in the north end of Marseille, where the association has set up mediation activities, workshops and residencies.*

---

### → Dansem

*is an annual Marseille festival whose goal is to promote and participate in the development of contemporary dance around the Mediterranean basin. It is organised by L'Officina, an association that seeks to help in the creation, production, and distribution of different art forms, while also developing a network of international exchange.*

---

### → Parallèle

*is a platform that is dedicated to young international contemporary artists. It supports the production and dissemination of projects, and organises an eponymous festival every year in different locations around Marseille honouring emerging artists.*

---

### → Le Festival de Marseille

*A festival dedicated to dance and to a variety of other art forms, a mix between genres and cultures. Hybrid, festive, adventurous, the Festival de Marseille moves in synch with the beat and the image of the city*

# TWO MONUMENTAL FRESCOS / LEVAT CONVENT

---

{early may}: 1<sup>st</sup> fresco / {june}: 2<sup>nd</sup> fresco

## As Part of the Contemporary Urban Art Exhibition (june-october) - *Marseille*

**Building on the success of the residency-exhibition Aux Tableaux! at the Saint-Thomas d'Aquin school, starting in January 2017, the Atelier Juxtapoz has been given three years of free reign at the Levat convent in the Belle de Mai neighbourhood. The location is a deconsecrated chapel and convent built on 1.7 hectares of gardens that is now open to artists and the public after having been the home of the order of the Soeurs Victimes du Sacré-Coeur de Jésus order since 1843.**

---

For the first major event at this new “artist city” an urban art exhibition will be installed in the old Levat convent in the spring of 2018. MP2018 is joining forces with Juxtapoz to create two monumental frescoes based on the theme “Quel Amour!”.

---

### SUSTAINABLE MONUMENTAL WORKS

Atelier Juxtapoz and MP2018 are coproducing the creation of two monumental works. Starting in early May, a renowned international artist will sign their name on the first environmentally sustainable façade in the city's public space. The work will be based on the theme “Quel Amour!” and the signing will take place during a performance that will last several days and that will bring together the street art and hip hop scenes. The second work will come to life on a giant 9x35 meter-long façade in the heart of the Levat garden on the opening night of the urban art exhibition that takes place from June to October 2018. A crew of two international artists has been approached to create this colossal on-site piece.

### AN INTERNATIONAL URBAN ART EXHIBITION

For four months, an international urban art exhibition will bring together about thirty national and international artists. Within the old convent and on its exterior walls, the public will be able to follow an artistic pathway and discover works from a variety of different disciplines: paintings, sculptures, installations, sound creations...The works will be created on-site during a residency leading up to the event, during which the artists will develop their work in dialogue with this unique place. In the spirit of this reanimated and reimagined convent, the exhibition will also offer a vibrant weekly programme with conferences about urban art, performances, projections, and concerts to enrich the public's experience.





---

### → l'Atelier Juxtapoz

*Created in 2009, the Atelier Juxtapoz group most notably initiated the MUR-Marseille project, an open-air exhibition space. Then, in 2015 the group organised Aux Tableaux!, a collective exhibition in which forty artists were given the opportunity to use the old Saint-Thomas D'Aquin school as their creative playground.*

*The exhibition's 2500 m<sup>2</sup> of space attracted more than 43 000 visitors. Based on this experience, the City of Marseille entrusted Atelier Juxtapoz with the old Levat convent and were given three years of free reign. The association is now setting up its "artist city", a sustainable, moderately priced space that brings together artists, artisans, and independents, fostering creativity and interactions between disciplines.*

# MASSILIA AFROPÉA

---

{19 to 22 may} {21 to 24 june}

*Multidisciplinary - La Savine Neighbourhood, LaFriche la Belle de Mai, Théâtre de la Criée - Festival de Marseille*

MP2018 is joining forces with the second edition of this multidisciplinary event celebrating the creativity of French Afropeans by supporting its development in the La Savine neighbourhood of Marseille.

---

## CELEBRATING THE AFRODESCENDANT CREATIVE COMMUNITY

Conceived by Eva Doumbia, director of the La Part du Pauvre/Nana Triban campaign, the first edition of the Massilia Afropéa was held in October 2016 at La Friche la Belle de Mai. It offered a socially and ethnically diverse audience the opportunity to discover a programme honouring the writing of French Afrodescendants. For its second edition, the festival is widening the scope of its partners and is teaming up with La Friche de la Belle de Mai, the Théâtre de la Criée, and the Festival de Marseille in partnership with the ANIF, Les Rosas and Sound Musical School.

---

## MASSILIA AFROPÉA 2018, THE QUEL AMOUR! EDITION

As part of MP2018, Massilia Afropéa is offering to develop a large part of its programme in an isolated part of northern Marseille: La Savine. The neighbourhood will host the event with a series of shows, performances, encounters, and concerts, all set to the rhythm of Quel Amour!

### Programme in the La Savine neighbourhood

(subject to change): A musical show by **Casey, Mohamed Mbaé Tahamida, known as Soly,** and **Imhotep (IAM)** in memory of Ibrahim Ali, in the spirit of brotherly love. A performance of *Au plus noir de la nuit [Looking on Darkness]*, based on the novel of the same name by **André Brink**, which tells the story of a dangerous passion between a black man and a white woman during Apartheid. The piece is directed by **Nelson Rafaell Madel**, a brilliant actor who notably performed beside Christiane Taubira this summer in Avignon. *Badine [Trifle]*, by **Eva Doumbia** and based on Alfred de Musset's famous play, which will be taking place in several locations: social centres, the halls of buildings, walking through apartments. Simultaneously, the company will declare their love to the residents of La Savine in their performances of texts written by British playwright **debbie tucker green**. An open-air projection of *Vers la tendresse [Towards Tenderness]*, the César-winning short film by **Alice Diop** that tells the story of the love between two young men in the La Courneuve neighbourhood in the suburbs of Paris. Imany will be hosting a workshop for young artists on the occasion of her concert at the Théâtre de la Criée in May, in partnership with Marseille Concerts. "Self-esteem" workshops with **Boucle d'Ebène** and a series of thematic and musical shows on **Radio Grenouille**.

---

→ **La Part du Pauvre/Nana Triban**

*was founded in 2000 by theatre director Eva Doumbia. The company seeks to bring visibility to France and Europe's cultural diversity, and to create political connections and artistic collaborations with the African continent, the Caribbean, and the Americas. After having worked on the themes of immigration and ethnic mixing for a long time, the company is now focusing on Afropeanism, following in the footsteps of Léonora Miano, who said: "We must formulate the concept of Afropeanism so that it exists, so that we can understand that the blacks that we see in the street are not necessarily immigrants. Some couldn't even care less about Africa, and that is their right."*

# CROSS -BORDER LOVES

---

MP2018 is celebrating otherness through a series of projects dealing with borders, both terrestrial and celestial. These cross-border loves will manifest as joyous artistic encounters with the Other.

From Autumn 2017 to August 2018, a long-term residency will result in Belgian artist and researcher Thomas Bellinck presenting an updated version of his exhibition *House of European History in Exile* and of his show *Simple as ABC-Part II: Keep Calm and Validate*.

There will be projects that will question Europe and its fraternal tendencies. Two of the greatest love stories in the East and the West will meet in *Orfeo & Majnun*, a project mixing urban walking and opera in Arles and Aix-en-Provence.

In May, the 10th anniversary edition of the Printemps de l'Art Contemporain will be honouring Scotland with *Love Letters*, a project conceived by Marseille Expos. We will also be looking upward for the *Exo* project, with its lasers tracing lines between the ground and the deep sky, weaving the framework of a passionate declaration of love to the stars.

# INVENTING THE EUROPE OF TOMORROW

---

{march-april & july-august}

## Theatre and Visual Arts

*Marseille, Cassis & Aix-en-Provence*

Quel Amour/What Love for Europe Today? The Théâtre La Cité, the Fondation Camargo, the Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme, and the Festival de Marseille in partnership with the MuCEM, are coming together to welcome artist and researcher **Thomas Bellinck** for a residency in 2018. This will be an opportunity to present the updated version of his exhibition *Domo de Eüropa Historio en Ekzilo* [House of European History in Exile] and his show *Simple as ABC #2: Keep Calm & Validate*.

---

### A TERRITORIAL RESIDENCY

*“What Europe will we want to live in tomorrow? How do the Mediterranean’s great values—values such as openness, hospitality, solidarity, and intercultural exchange and which are at the heart of the territory—enrich the Europe of tomorrow? How do we nourish and cultivate this territory and, in the larger European context, our own self-love as Mediterranean and European citizens? And from this acceptance of who we are and where we come from, how do we integrate love for the Other in this project for a shared future?” In 2018, Thomas Bellinck will make Marseille, Aix-en-Provence, and Cassis the setting for his artistic and intellectual research dealing with the question of the Euro-Mediterranean. Throughout the residency, he will work with both native and new populations of the territory, an exercise that will fuel both existing and future projects.*

---

### SIMPLE AS ABC #2 : KEEP CALM & VALIDATE

{3 april at 9pm}

→ **la Friche La Belle de Mai**  
Marseille

As part of the **Biennale des écritures du réel #4**, launched by **Le Théâtre La Cité**, *Simple as ABC #2: Keep Calm & Validate* is the second part of a series of works dedicated to one of the most complex phenomena of the 21st century: the migrant crisis in the West. In 2015, **Thomas Bellinck** collaborated with artist and set designer **Jozef Wouters** to create *Simple as ABC#1: Man vs Machine*, a brief project for a large room that dealt with surveillance technology. The next step in this effort, *Simple as ABC #2: Keep Calm & Validate*, is a documentary musical about the digitisation of migrant management and the outsourcing of our unease about social sorting.



---

## DOMO DE EŬROPA HISTORIO EN EKZILO

**The Festival de Marseille and the MuCEM present the first French exhibition of iconoclastic artist Thomas Bellinck.**

*Domo de Eŭropa Historio en Ekzilo [House of European History in Exile]* is told from the future and takes the audience more than half a century back in time to the early twenty-first century. Although little-studied, this period nevertheless provided the breeding-ground for the sweeping changes that were to take place during our century. It was a remarkable era, characterised by the Integration and the Harmonization. Blessed by the Long Peace. Overshadowed by the Great Recession. Back when national borders were blurred and people everywhere used a single currency called the “euro”. Back when Brussels, not Warsaw, lay at the beating heart of the old continent. The first international exhibition on life in the former European Union.

---

### → Thomas Bellinck

*Belgian artist and researcher Thomas Bellinck puts the European question at the heart of his process, working across various mediums (theatre, performance, visual arts, cinema), and with both professional and amateur participants (actors, but also migrants and citizens). European and non-European territories are the grounds for his artistic and intellectual research on European borders and in his work on newcomers: Brussels as capital of Europe, Eastern Europe, where he spent part of his childhood, Spain, Greece, and the island of Lampedusa, and in his search for Europe's borders and his work with newcomers.*

# ORFEO & MAJNUN

---

{8 april, 24 june & 8 july}

## Participatory Opera

*Aix-en-Provence & Arles*

{8 april} — *Parade in Arles*

{24 june} — *Parade in Aix-en-Provence*

{8 july} — *Opéra in Aix-en-Provence*

***Orfeo et Majnun [Orfeo and Majnun]*, or the meeting between two tragic love stories: the Greek myth of Orpheus and Eurydice and the Persian legend of Layla and Majnun. A major creation in the form of two participatory parades in the cities of Arles and Aix-en-Provence and an opera performed on the Cours Mirabeau in Aix-en-Provence.**

---

## TRAGIC LOVE AT THE MEETING BETWEEN EAST AND WEST

*Orfeo & Majnun* aligns the Greek myth of Orpheus and Eurydice with the Persian legends of Layla and Majnun. Having both become the very incarnation of poetry and song in their respective cultures, Orpheus and Majnun share a common destiny. Separated from their loves, they retreated from the world to pour out their pain and extol their passion in magnificent poems. At the heart of both of these stories of tragic love is the power of music, capable of transcending absence, of defying death, and of charming both gods and wild beasts.

---

## A PARTICIPATORY OPERA

An exceptional project, *Orfeo & Majnun* brings the musical traditions of East and West together in a contemporary piece. Two Arab-speaking soloists (Layla and Majnun), two English-speaking soloists (Orpheus and Eurydice), a French-speaking narrator and an orchestra made up of both professional and amateur musicians, accompanied by an amateur chorus of 150 singers, bring life to this unique work directed by **Airan Berg**. Presented in July 2018 at the Festival d'Aix-en-Provence, this opera will follow grand participatory parades that will take place throughout Europe including in Brussels, Arles, Aix-en-Provence, La Valette, Krakow, Rotterdam, and Santa Maria de Feira in Portugal. Great animated beasts, created by visual artist **Roger Titley**, will be part of the opera's set design and will create a link between the opera and the parades.



---

## TWO GREAT URBAN PARADES

As part of the MP2018 *Quel Amour!*, the Les Suds in Arles festival and the Festival d'Aix en Provence are coproducing two large-scale urban parades under the artistic direction of **Airan Berg**, with **Raphaël Imbert** as artistic coordinator. The parade will be taking place on 8 April in Arles as part of the *Drôle de Carnaval* and on 14 June in Aix-en-Provence, ahead of the performance of the opera *Orfeo & Majnun*, scheduled on 8 July. Bringing together talents from all over the territory, the two musical parades will be accompanied by the creatures that appear in the opera, and by the audience itself. This is an opportunity for everybody to participate in workshops that will be taking place in the weeks before the parades: there will be voice, instrument or choreography practice along with puppet and animal mask-building, which will allow everyone to participate and bring to life one of the metaphorical characters that make up the parade or even to join in the amateur choir!



# LOVE LETTERS

---

{may}

## Visual Arts

### *Métropole Aix-Marseille Provence*

The members of the Marseille Expos network send their first love letter to the Scottish artistic scene through a diversity of collaborations that will result in about twenty exhibitions and events that will mark the 10th edition of the Printemps de l'Art Contemporain.

---

#### AN IMPETUS TOWARD OPENNESS

What if the generous openness and optimism of a territory were the source of its wealth? Faced with the contemporary temptation to withdraw, the visual arts scene of the Aix-Marseille-Provence Metropolis affirms the urgency of multiplying exchanges with artists from other horizons and different disciplines. Considering the rich history of the relationship between Scotland and artists from the Provence area, in 2018 Scotland was chosen as the first guest in a series of invitations sent out to artistic scenes across Europe, thus confirming the Printemps de l'Art Contemporain as a truly international contemporary art festival.

---

#### MARSEILLE EXPOS PLAYS THE MATCHMAKER

Love Letters is offering nearly two dozen exhibitions and events, creating countless chances of crossing glances with a Scottish or a French artist. On the bill for this month of May: cross-border creative residencies, workshops and exchanges between the students and teachers from art schools in Marseille and Glasgow, solo and collective exhibitions, a bi-national curatorial project, a Franco-Scottish publication, etc.

---

#### PRESTIGIOUS GUESTS

**Rachel MacLean** and **Martin Boyce**, who represented Scotland at the Venice Biennale in 2017 and 2009, respectively, are among the artists who have responded positively to the invitation. Rachel McLean will reveal the full exuberance of her work in a monographic exhibition at the Château de Servières. Martin Boyce will be fulfilling a residency at the Centre International de Recherche sur le Verre et les Arts (CIRVA), which will lead to other projects in collaboration with the FRAC, the Centre Photographique de Marseille, and Atlantis.

---

#### → Marseille expos

Created in 2007, **Marseille Expos** is an arts network whose objective is to bring together and promote contemporary art in the Aix-Marseille-Provence Metropolis. Today, it is made up of forty-two entities, including institutions, private galleries, performance spaces, nomadic entities, and a number of other associations that work in the same domain. The federation thus fosters the sharing of information, experiences and know-how, mutualises the network of artists and professionals, and seeks to attract a diversity of different and complimentary audiences.

# EXO

---

{19 may – from 2pm to 2am}

## Land Art

*Rooftop of the Friche la Belle de Mai - As Part of the Musiques du GMEM- Centre National de Création Musicale Festival - Marseille*

**For the Love of the Sky!**



---

### → **Félicie d'Estienne d'Orves**

*was born in Athens in 1979. Her work explores the process of vision and the conditioning of the gaze. Her installations, which combine videos, sculptures, and projections, reveal a phenomenal understanding of time and space. Since 2008, she has been exploring the limits of human perception and the events that link us to foreign space-times through installations using astrophysics, light, and matter.*

---

## HEAD IN THE CLOUDS

On a clear night in Marseille, **Félicie d'Estienne d'Orves** raises monumental laser lines towards the sky. Pointed towards the stars, planets, and black holes, these beams of light will align our gazes as we look to other space-times, highlighting invisible perspectives. A celestial exploration in search of new points of view, allied with Julie Rousse's electronic music that translates the astrophysical sky map data into sound.

---

### → **Julie Rousse**

*is a sound artist, improviser, electroacoustic improviser, and phonographer. She is always seeking new sources of sound throughout Europe and the world, oscillating between the purity of contemporary recordings and the nostalgia of archaic sounds. Through an experimental approach and thanks to a live digital sound processing platform, she combs through sound material, seeking new textures or, on the contrary, raw, untouched noises.*

# PROGRAMME

## 21 APRIL → 15 JUNE

---

### APRIL

---

{Dance - Visual Arts}

{Public Space}

**MARAVILLOSO**

---

Dancem, Hydrib,  
Festival Parallèle  
and Festival de Marseille

23 to 27 April  
and 30 April to 13 May

→ **Cité de la Castellane  
et Noailles**

Marseille

Three performance entities and a contemporary art platform are offering an original week-long programme in the public spaces of downtown Marseille and in the La Castellane housing project.

{Poetry - Reading}

**MERCREDI**

**DE MONTÉVIDÉO**

[MONTÉVIDÉO WEDNESDAYS]

**“PEACE & LOVE”**

---

25 April from 7pm  
to midnight

→ **Montevideo**

Marseille

Launch of **Revue IF** nb. 47, which will include a series of commissioned texts about love, to be read in public. The evening will also include the reading of texts about love that were commissioned for **Revue IF** nb. 43.

{Visual Arts}

**Ô! BONNE MÈRE!  
EXHIBITION**

---

From 26 April to 23 June

→ **Alcazar**

Marseille

As part of the 2018 Printemps de l'Art Contemporain with the Collections partagées du Fonds communal d'art contemporain, the Fonds Régional art contemporain PACA, and the Collections des bibliothèques de Marseille. How do we discuss the relationship we have with our loved ones and the bonds that exist between beings? A dive into the expectations, thoughts and feelings that make up families. Ô! Bonne Mère! is a remarkable reflection on the maternal figure.

---

# MAI

---

{Dance}

**OPUS 14**

---

Kader Attou

3 May at 8:30pm

→ **Le Merlan**

Marseille

As part of the **Printemps de la Danse**

Sixteen dancers come together for a sensual, poetic, and fragile performance, creating an endlessly flowing tableau on stage.

---

{Exhibition}

**MARSEILLE & MAI 68**

---

From 4 May to 2 September

→ **Marseille History Museum**

Marseille

A historical exhibition about May 1968 in Marseille as well as the work of **Jacques Carlman**.

---

{Exhibition}

**QUEL AMOUR !?**

---

10 May to 31 August

→ **[mac]**

Marseille

The festival's eponymous exhibition! A journey through the theme of love with a selection of works by international contemporary artists.

---

{Dance}

**TRACES**

---

Mickaël Le Mer

15 May at 8:30pm

→ **Le Merlan**

Marseille

As part of the **Printemps de la Danse**

A performance that surpasses the codes of hip hop and immerses break-dancers as part of an exploration of the tracks that we leave behind along the way.

---

{Theatre}

**BOUVARD ET PÉCUCHE**

---

Jérôme Deschamps

15 to 19 May at 8pm

(except 16 May, at 7pm)

→ **La Criée**

Marseille

**Jérôme Deschamps** will perform a hilarious and jubilatory piece denouncing the eternal and universal stupidity embodied by Flaubert's heroes.

---

{Literature}

**L'AMOUR DANS TOUS SES ÉTATS: 30<sup>e</sup> PRINTEMPS DU LIVRE DE CASSIS**

[LOVE IN ALL ITS STATES: 30TH PRINTEMPS DU LIVRE DE CASSIS]

---

17 to 21 May

→ **Cassis**

Film, music, and photography writing will accompany conferences moderated by **Patrick Poivre**

**d'Arvor** in the superb setting of the Camargo foundation. On the bill: **Michel Onfray, Vladimir Fedorovski, Yann Moix, Alain Finkelkraut, Delphine De Vigan + François Busnel, Guillaume Musso, Boris Cyrulnik, Joann Sfar, Abdel Malik.**  
Opening  
**Saturday 19 May** at 11:30am in the courtyard of the town hall

---

{Land Art}

**EXO**

---

**Felicie d'Estienne d'Orves** and **Julie Rousse**

19 May from 10pm to 2am

→ **Toit de la Friche La Belle**

**de Mai** – As part of the **Les**

**Musiques du GMEM festival**

Marseille

On a clear night over Marseille, lines traced by lasers draw a visual bridge between earth and sky.

---

{Multidisciplinary}

**MASSILIA AFROPÉA**

---

**Cie La Part du Pauvre /**  
**Mama Triban**

From 19 to 22 May

And from 21 to 24 June

→ **La Savine Neighbourhood,**

**La Friche la Belle de Mai,**

**Théâtre de la Criée – Festival**

**de Marseille** - Marseille

For its second edition, this multidisciplinary celebration of the creativity of French Afropeans will take place in the La Savine neighbourhood in Marseille and will be tinted with the loving colours of **Quel Amour!**

---

{Music}

**SORTIR AU JOUR**

[GOING OUT BY DAY]

---

**Musicatreize, Zad Moultaqa  
and amateur choirs**

**20 May**

→ **Abbaye de Sylvacane**

La Roque d'Anthéron

*Sortir au jour [Going Out By Day]*, an oratorio by Zad Moultaqa for an ensemble of vocalists and instrumentalists along with an amateur choir, offers spectators an original concert experience as they move through and discover the different spaces of the Abbaye de Sylvacane.

---

{Literature et Performance}

**L'AMOUR 24 FOIS**

**PAR SECONDE**

[LOVE 24 TIMES A SECOND]

---

**Compagnie Tandem**

**22 May at 8:30pm**

→ **Le Merlan**

Marseille

**As part of the Festival Oh les  
Beaux Jours! (from 22 to 27 May)**

Love in the cinema as seen by contemporary authors and performed on a theatre stage.

---

{Exhibition}

**PARCOURS AMOUREUX  
DANS LES MUSÉES**

[LOVE PATHS AT THE MUSEUMS]

---

**Arnaud Cathrine  
and Marie Darrieussecq**

**From May to October**

→ **In the museums  
of the Bouches-du-Rhône  
department**

Marseille

**As part of the Oh les Beaux Jours!  
festival (from 22 to 27 May)**

The museums of the Aix-Marseille-Provence Metropolis along with Bouches-du-Rhône Tourisme and the Oh les beaux jours! festival invite Arnaud Cathrine and Marie Darrieussecq to write an "offbeat guide" to the buildings and collections of several museums. A series of love stories to discover as you follow the paths through a selection of the territory's museums.

---

{Literature - Photography}

{Digital Creation}

**OH LE BEAU STUDIO!**

[OH THE BEAUTIFUL STUDIO!]

---

**François Beaune  
and Bruno Boudjelal**

**From January to May**

→ **Frais Vallon Neighbourhood**

(from January - April)

**and a variety of the festival's  
venues (from 22 to 27 May)**

Marseille

**As part of the Oh les Beaux Jours!  
festival (from 22 to 27 May)**

For this second edition of Oh les beaux jours!, writer **François Beaune** and photographer **Bruno Boudjelal**, accompanied by a digital artist, will open a "pop-up business specialized in declarations of love" in Marseille.

---

{Concert}

{Encounters/Workshops}

**IMANY**

---

**22 May at 8pm**

→ **La Criée**

Marseille

A sharp and sensual encounter with a bewitchingly charming artist!

**In partnership with Marseille  
Concerts.**

---

{Poetry - Contemporary Art}

**MERCREDI  
DE MONTÉVIDÉO**

[MONTÉVIDÉO WEDNESDAYS]

**"PEACE & LOVE"**

---

**23 May from 7pm  
to midnight**

**Montévidéo**

Marseille

**As part of the Printemps de l'art  
contemporain**

An evening mixing poetry and contemporary art.

---

{Theatre}

**J'AI PEUR QUAND**

**LA NUIT SOMBRE**

[I'M SCARED WHEN NIGHT DARKENS]

---

**Edith Amsellem**

**From 23 to 26 May**

→ **Outdoors show**

Marseille

Meet us at a park in the city to discover a poetic and daring performance of Little Red Riding Hood. (In partnership with Le Merlan and La Criée)

---

{Digital Arts - Circus}

**NOW HERE ELSE  
EXHIBITION**

---

**Djeff & le Ciam**

**25 May to 8 September**

→ **Fondation Vasarely**

Aix-en-Provence

Installation, video, sculpture: a selection of pieces by digital artist Djeff that explore the relationship between humans and nature through the prism of technology. For the opening of the permanent location of the CIAM circus, the artist will come together with circus performers for a daring encounter.

---

{Dance}

**DISTANCIAS PARALELAS**

[PARALLEL DISTANCES]

---

David Sanchez  
et Antonio Perez

25 May at 8:30pm

26 May at 7:30

→ Ballet Preljocaj, centre  
chorégraphique national  
d'Aix-en-Provence

Aix-en-Provence

Two exceptional dancers from the **Compagnie Enclave** continue their didactic journey in the city, in unusual exhibition spaces, and with a large participative component, developing the elegant language of *La Danza Española* in a performance that explores communication and its absence, as well as the silence and love between beings.

---

{Theatre}

**L'AMOUR EN MAI**

[LOVE IN MAY]

---

Théâtre Joliette en partenariat  
avec le J5/Archiculturel

25 May and 26 May

→ Joliette and Panier  
Neighbourhoods

Marseille

Performances of small shows in the form of a walking trail through the cultural spaces of the Joliette and Panier neighbourhoods.

A performance that encourages the circulation and diversity of audiences.

---

{Visual Arts}

**LOVE LETTERS**

---

Marseille expos

May

→ Marseille / Aix-en-Provence /  
Istres / Châteauneuf le rouge

The Marseille Expos network is declaring a great fraternal love by launching a big project in partnership with the Scottish artistic scene with a series of two dozen exhibitions and events to mark the 10<sup>th</sup> Printemps de l'Art Contemporain.

---

{Photography}

**PHOTOLOGIE:**

**QUEL AMOUR!!**

[PHOTOLOGY: WHAT LOVE!!]

---

May

→ Aubagne

A three-week programme inspired by the theme *Quel Amour!* during which photographic art will be made accessible, visible and inclusive. Resident artists, discovery paths through the city, unusual exhibition spaces, and a large participative component.

---

{Contemporary Art}

{Public Space}

**LE PREMIER SALON**

**INTERNATIONAL DU**

**SONGE MÉTROPOLITAIN**

[THE FIRST INTERNATIONAL SALON  
OF METROPOLITAN DREAMS]

---

The artistic group **Les Pas Perdus** - Guy-André Lagesse, Jérôme Rigaut, Nicolas Barthélemy - and forty dreamers along with the **Bureau des Guides du GR 2013©**, the **Théâtre de la Joliette** and the **Désirée Clary kindergarten**.

May - June 2018

**Le Chapiteau**

(3<sup>rd</sup> arrondissement)

or **Désirée Clary School**

(2<sup>nd</sup> arrondissement)

Marseille

A dreamy audit of the new business area of Marseille will result in a visual and sound installation. It becomes clear, in this new Joliette, that each person, taken by surprise, projects their breathtaking imagination based on the reality before them.

---

{Film}

**AMOUR AMOUR!**

**(DU CINÉMA)**

[LOVE LOVE! (OF FILM)]

---

→ FID, L'Institut de l'Image,  
Mucem

From end of May  
to mid-July in Marseille  
From end of June  
to mid-July  
in Aix-en Provence

A programme of original/remake film "couples", mixing time periods, genres, countries, and filmmakers. Several events around Marseille, with a series of weekly projections starting in late May, followed by a focus on a remake by **Pierre Huyghe** during the FID, from 10 to 16 July. In Aix-en-Provence, film "couples" will be presented during a weekend in June as well as during another weekend in July.

---

{Public Space}

**L'AMOUR À LA TABLE**  
[LOVE AT THE TABLE]

---

Compagnie Ilotopie,  
Compagnie Tandaim,  
Adila Carles,  
Jean Guillon, La Folie Ki-  
lomètre, Les Grandes Poin-  
tures, No Tunes Internatio-  
nal, Monik Lézart, L'Agence  
de Voyages Imaginaires,  
Artonik ...  
(subject to change)

May - June

→ Marseille and throughout  
the department

Ten companies from the region  
will come together for a time of  
cooperative creation. Thirty to  
forty “tabled” people – at one with  
our strange tables, which were  
created to welcome the public –  
will partake in love potions,  
stories, poems, secrets, recipes,  
sweet nothings, declarations, and  
performed love letters. A geometric  
and variable project in which  
intimate listening alternates with  
choreographic sequences and the  
puzzle of assembled tables creates  
a monumental banquet. Can love  
happen at the table? On the table?  
Under the table? In any case, it  
can't do without the table! *L'amour  
à la table* [Love at the Table], a  
gastronomic-aphrodisiac creation.

---

{Film}

**GRAFFITI WEEKEND**

---

26 May to 27 May

→ **Château d'If**  
Marseille

This project will be the high point  
of the *Graffiti, l'amour de la liberté*  
[Graffiti, the love of freedom]  
exhibition. Over the course of  
a weekend, writing workshops  
hosted by **Marie Chéné** will be  
offered to the public, along with  
several themed visits about graffiti.

---

# JUNE



---

{Street Art}

**JONONE EXHIBITION**

---

8 June to 22 July

→ **Chambre de Commerce  
et d'Industrie Marseille  
Provence-Palais de la Bourse**  
Marseille

An exhibition comprised of roughly  
two dozen original works by  
American graffiti artist and painter  
**JonOne**, curated by **David  
Pluskwa** for MP2018..

---

{Multidisciplinary}

**LES NOUVELLES ANTIGONES**

[THE NEW ANTIGONES]

---

Sublimes Portes

9 June

→ **Conservatoire  
d'Aix-en-Provence**  
Aix-en-Provence

An original project at the  
intersection of the political and  
the artistic that honours the writing  
and creations of contemporary  
Mediterranean women.

---

{Opera}

**DU CHOEUR  
À L'OUVRAGE**

[FROM THE CHOIR TO THE WORK]

---

BENJAMIN DUPÉ

13 and 14 June

→ **Festival international d'art  
lyrique d'Aix-en-Provence  
& Les Théâtres  
Grand Théâtre de Provence**  
Aix-en-Provence

An opera performed by forty singing  
children, set in motion by **Ana  
Gabriela Castro**. **Marie Desplechin**  
has conceived a booklet on learning  
music and everything that we must  
sacrifice for this pursuit as we grow  
up. The librettist was inspired by the  
lives of young choristers, but she has  
also infused the piece with her own  
story to create something fantastic,  
touching, silly, and unsettling.

# SUMMER OF LOVE

---

It's summertime and love resonates throughout the photo exhibitions in Arles, across the operatic refrains in Aix-en Provence, and amongst the dances and musical sets of Marseille...

A festival season brimming with *Quel Amour!* for a summer that is destined to be thrilling.





16 June – 30 August



# DANCE IS IN THE AIR

---

{30 jun. → 8 jul.}

## Dance - Marseille and Aix-en-Provence

A call to all those who love to dance and all those lovers of dance! Nine cultural entities active in the dance world are inviting local, national, and international choreographic artists to three special events conceived for a variety of audiences. A collective and unifying project that mixes workshops for amateurs and professionals with participative balls!

---

### HE LOVE AND SHE LOVE

{30 jun.}

*Marseille*

An emblematic figure of the French contemporary dance scene, **Daniel Larrieu** responded to Le Merlan theatre's invitation to contribute to MP2018 with a proposal for a participative project: the transmission of two dances taken from his professional repertoire to two professional dancers who will themselves be passing them along to a large network of associations, schools, and dance ateliers. On Saturday 30 June at 3pm, all of the participants will assemble at the Vieux Port where they will perform the dance together while dressed as sailors.

Loving gestures abound!

---

### THE BALLS

{30 jun.} *Marseille*

On Saturday 30 June, we invite both big and small to come dance at La Friche la Belle de Mai for a night organised by KLAP – Maison de la Danse. In the afternoon, **Josette Baïz** and the youth **Groupe Grenade** will lead the Bal des Enfants [Children's Ball]. For the *apéro*, the choreographer **Philippe Lafeuille** will serve as master of ceremony for a ball that will go on until daybreak. Beyond its call for everybody to participate, the Ball will offer impromptu events full of fantasy – a swirl of images, music, and dances.

### SUMMER SCHOOL

{1<sup>st</sup> jul. → 8 jul.}

*Marseille et Aix-en-Provence*

From Sunday 1 to Sunday 8 July, the Ballet National de Marseille has conceived a week of rehearsal with the goal of transmitting and sharing dance with both amateurs and professionals. A rare opportunity to come into contact with a diversity of dance techniques and aesthetics at the side of internationally renowned artists, to rediscover local artists and meet national ones. There will be workshops offered in Marseille studios (Ballet National de Marseille, Pôle 164, KLAP Maison pour la dance, and Marseille Objectif Dance) as well as in Aix-en-Provence (Grenade and Pavillon Noir). To close this week-long dance, the public is invited to join all of the participants for an event at the Henri Fabre park in Marseille.

---

#### → The project's nine partners

*The Ballet National de Marseille, Klap – maison pour la dance, Le Merlan, scène nationale de Marseille, Pôle 164, Festival de Marseille, Compagnie Josette Baïz – Groupe Grenade, Ecole nationale supérieure de Danse de Marseille, Ballet Preljocaj – CCN d'Aix en Provence – Pavillon Noir, Marseille Objectif Dance.*

# PROGRAMME

## 16 JUNE → AUGUST

---

### JUNE

---

{Open-air Film}

**BELLE ET TOILE**  
[BEAUTY AND CANVAS]

---

June, July, August

→ Rooftop Terrace of La Friche  
**la Belle de Mai**  
Marseille

Film shows every Sunday at nightfall in June, July, and August on the rooftop terrace of La Friche la Belle de Mai and two free film sessions at the Gyptis theatre as part of the Ciné dimanche [Sunday Cinema] programme. A *Quel Amour!* event conceived by the Gyptis and bringing together about thirty people, ages 8 to 75, primarily living in the Belle de Mai neighbourhood.

---

{Music}

**ON AIR**

---

June, July, August

→ Rooftop Terrace  
**de La Friche**  
**la Belle de Mai**  
Marseille

*On air 2018* will whisk away the audience with love every Friday and Saturday on the rooftop terrace of La Friche la Belle de Mai to dance, hang out, and kiss by the light of the moon. Lots of surprises to come, musical and gastronomical, fun-loving and poetic, for lovers, friends, families...

{Dance – Music}

**REQUIEM**

---

Alain Platel, Fabrizio Cassol  
Première en France

From 15 June to 8 July  
→ Festival de Marseille  
Marseille

Fourteen African and European musicians will meet around Mozart's Requiem for a production orchestrated by **Alain Platel**.

---

{Theatre}

**GUERRE  
ET TÉRÉBENTHINE**  
[WAR AND TURPENTINE]

---

Jan Lauwers & Needcompany  
First Performance in France

From 15 June to 8 July  
→ Festival de Marseille  
Marseille

A theatrical adaptation of the epic *Guerre et Térébenthine* [War and Turpentine] by the author **Stefan Hertmans**, between art and war, at the heart of the Flemish movement.

{Theatre}

**QUEL AMOUR!  
HIGHLIGHTS**

---

June

→ Théâtre Joliette  
Marseille

Amateurs working on the *Quel Amour!* body of texts reveal their visions of love. In partnership with the FNCTA and the Lycée Blaise Pascal.

---

{Multidisciplinary}

**LE TEMPS DES ENVOLÉES**  
[THE TIME OF FLIGHTS]

---

16 June

→ Le Merlan, scène nationale  
Marseille

An afternoon in the open air for big and small! An outdoor trail of performances going from the Merlan to the Flamants, concocted with love and mischief.

---

{Music}

**ERIK TRUFFAZ  
SPECIAL COMPOSITION  
FOR TRUMPET, ORGAN  
AND CHOIR**

**JAZZ FROM THE FIVE CONTINENTS**

---

June

→ **Jazz des cinq continents**

Marseille

A five-date tour with performances taking place in churches and other unique locations throughout the metropolitan territory.

---

{Poetry-Literature}

{Performed Readings}

**MERCREDI DE MONTÉVIDÉO  
« PEACE & LOVE »**

---

20 June from 7:30pm  
to midnight

→ **Montevideo**

Marseille

Romance writing workshops with **Sonia Chiambretto** and **Yoann Thommerel**.

---

{Multidisciplinary}

**PARADE URBAINE  
ORFEO ET MAJNUN**

[ORFEO AND MAJNUN  
URBAN PARADE]

---

24 June from 7pm to midnight

→ **Festival international d'art  
lyrique d'Aix-en-Provence**

Aix-en-Provence

A grand parade of animals from the opera *Orfeo & Majnun*. Created during workshops in schools and middle schools, these fabulous creatures that make up the parade will be brought to life by roughly a hundred people participating in the project.

---

{Parade}

**FESTIVAL  
DE LA CAMARGUE  
ET DU DELTA DU RHÔNE**

[THE CAMARGUE  
AND RHÔNE DELTA FESTIVAL]

---

June

→ **Port-Saint-Louis du Rhône  
et terres camarguaises**

The festival is celebrating its tenth anniversary with an exceptional week of events that will lead lovers of nature to discover the Camargue in a new light (nature outings, discovery itineraries, games to increase awareness...).

---

{Exhibition}

**CHRISTOPHE  
BERDAGUER  
AND MARIE DÉJUS**

---

Sextant & Plus

28 June to 14 October

→ **Friche la Belle de Mai**

Marseille

First major monographic exhibition by the duo in the region, curated by **Sandra Adam**.

---

{Dance}

**DANCE IS IN THE AIR**

---

Le Merlan, KLAP, BNM,  
Ballet Preljocaj, Grenade,  
le Festival de Marseille,  
Marseille Objectif Dance,  
Pôle 164.

30 June to 8 July

→ **Espace public  
et divers lieux culturels**

Marseille & Aix-en-Provence

Significant players from the dance scene have conceived a major participative project that brings together choreographers such as **Daniel Larrieu**, **Josette Baïz**, and **Philippe Lafeuille**.

*Les bals & He love and She love :*  
**30 june**

*La Summer School :*  
**Week of 8 July**

---

# JULY

---

{Exhibition}

## PEACE & LOVE

---

4 July to 26 August

→ **Montevideo**

Marseille

For two months during the summer, the **Fondation Ricard** will use all of Montevideo's spaces for an exhibition on the theme of Peace & Love, which will conclude with the opening of La Rentrée de l'Art Contemporain & ART-O-RAMA.

---

{Opera}

## LA FLÛTE ENCHANTÉE

[THE MAGIC FLUTE]

---

WA Mozart

From 6 to 24 July 2018

→ **Festival international d'art lyrique d'Aix-en-Provence**  
**Grand Théâtre de Provence**

Aix-en-Provence

A coming of age tale in which love is the path that leads to true awareness.

---

{Opera}

## Dido and Aeneas

---

H. Purcell

From 7 to 23 July 2018

→ **Festival international d'art lyrique d'Aix-en-Provence**  
**Théâtre de l'Archevêché**

Aix-en-Provence

The thwarted loves of Dido, Queen of Carthage, and of Aeneas of Troy.

---

{Opera}

## SEVEN STONES

---

O. Adamek

International Creation

From 7 to 17 July 2018

→ **Festival international d'art lyrique d'Aix-en-Provence**  
**Théâtre du Jeu de Paume**

Aix-en-Provence

Commissioned by the Festival d'Aix, Seven Stones is the story of a stone collector who is swallowed by his passion.

---

{Opera}

## ORFEO & MAJNUN

---

Airan Berg

8 July

→ **Festival international d'art lyrique d'Aix-en-Provence**  
**Cours Mirabeau**

Aix-en-Provence

An opera that aligns the Greek myth of Orpheus and Eurydice with the Persian legend of Layla and Majnun.

---

{Music}

## LA NUIT DE L'AMOUR

[THE NIGHT OF LOVE]

---

Les Suds,  
Conservatoire de Musique  
en Pays d'Arles, Actes-Sud,  
association du Méjean,  
Cité de la Musique  
à Marseille,  
C<sup>ie</sup> du Lamparo,  
L'Eolienne,  
Centres socio-culturels,  
Pôle de Formation  
du Pays d'Arles,  
ADDAP13,  
Pôle Insertion  
du Pays d'Arles,  
Collèges Van Gogh et Morel,  
festival d'Art Lyrique  
d'Aix-en-Provence,  
compagnie En-Phase,  
d'Aubagne,  
Festival de Marseille

14 July

Arles

Closing night of the Les Suds à Arles festival on the theme of "night of love" with a programme performed by the territory's musicians.

---

**And other events  
in the context of the  
Rencontres d'Arles.**




---

{Photo Exhibition}

**PROBABILITÉ 0.33**

[PROBABILITY 0.33]

---

Pilotine Production, the  
Musée Nicéphore Niépce,  
the Ateliers de l'Image,  
Les Editions du Bec en l'Air

**From July to September**

Probabilité 0.33 [Probability 0.33]  
– 0.33 like the one chance in three  
of having a successful relationship.  
On display: the original and  
sometimes offbeat perspectives  
of contemporary photographers  
on one of humanity's greatest  
preoccupations, along with the  
anonymous and working-class  
photo collections of the Musée  
Nicephore Niepce  
(in Chalon-sur-Saône).

---

{Music}

**SONS OF LOVE XXL –  
CONCERT BY THOMAS DE  
POURQUERY –  
SUPERSONIC + GUESTS**

**JAZZ FROM THE FIVE CONTINENTS**

---

Marseille  
Jazz des cinq continents

**18 July**  
Opening event for the festival.  
Free concert.

**INVENTER L'EUROPE  
DE DEMAIN**

[INVENTING THE EUROPE  
OF TOMORROW]

---

Thomas Belinck

**March - April & July-August**  
➔ **Location to be confirmed**  
Marseille, Cassis,  
Aix-en-Provence

Residency and presentation of the  
work of Belgian artist and researcher  
Thomas Belinck. A project brought  
to you by the Théâtre La Cité, the  
Fondation Camargo, the Maison  
Méditerranéenne des Sciences  
de l'Homme, and the Festival de  
Marseille in partnership with the  
MuCEM.

# ART-O-RAMA BY THE SEA

---

{31 aug. → 2 sept.}

## Contemporary Art

*Exhibition until 9 September  
J1 - Marseille*

**The Rentrée d'Art Contemporain international art salon is moving to the J1  
for a special edition dedicated to the love of art!**

---

For its 12<sup>th</sup> edition, **ART-O-RAMA** wanted to change locations. Moving to its usual fine and fresh rhythm, ART-O-RAMA has chosen to set itself down at the prestigious J1 hangar in the port of Marseille from 31 August to 9 September. A signature feature of Marseille's maritime skyline, the architecture of this structure evokes its connection to the sea and the city that is turned towards the southern shores of the Mediterranean—a unique gateway to the blue beyond. From this unrivalled location with its breathtaking views of the sea, a spot where hopes and bitterness, and idleness and productivity converge, ART-O-RAMA is the not-to-be missed event of the season for art lovers who embrace the spirit of the south.

Spearheading the Rentrée d'Art Contemporain that is held in Marseille the last weekend of August every year, ART-O-RAMA presents an exclusive selection of active and avant-garde international galleries and publishers that have come to develop curatorial projects.

The event, characterized by its intimate format, is organised by **Sextant et plus / Group** and seeks to create new collaborations between different players of the art world. Features such as the Galleries, the Guest Project, the Guest Artist, the Show Room, and the Publishing Space sections, as well as the Curators Tours, performances, and round table discussions co-produced by Fondation d'Entreprise Ricard allow everyone to discover the many different shapes art can come in today.

The opening weekend, shared with gallery owners and artists, will be followed by a two-week exhibition that will welcome a larger audience of art lovers.

---

### → **Sextant et plus / Group**

*is an association in residence at La Friche la Belle de Mai that invents, develops, and implements systems of production and distribution for contemporary art. The association assists in the production of works, events, and exhibitions, as well supporting residency programmes, publishing projects, design training, and workshops to help artists in their creative endeavours while keeping the audience in mind.*



31 August - 1 September

U



# CLOSING EVENTS

---

Love is maintained and nurtured, fed and encouraged, and reveals itself progressively over time.

On the last weekend of August, MP2018 will end on a high note with plenty of surprises!

A rendezvous that will not lead to a break-up.

A rendezvous that looks toward the future amid the vibrancy of the Rentrée de l'Art Contemporain and the promise of so many exciting artistic happenings to come!

---

## Raymond Vidil

*President*

---

## Contacts

*General Coordinator*

### **Sabine Camerin**

Email : sabine@mp2018.com

*Regional Press Relations*

### **Sophie Sutra**

Tel : 00 33 6 45 04 68 56

Email : sophie@mp2018.com

*National and International Press Relations*

### **Christelle Maureau / Claudine Colin Communication**

Tel : 00 33 1 42 72 60 01 / 00 33 6 45 71 58 92

Email : christelle@claudinecolin.com

---

## **Association MPCulture**

40, rue de la République, 13001 Marseille

**T** → 00 33 4 96 17 27 97

**www.mp2018.com**

**Graphic Design** : Stéphan Muntaner / Adrien Burnet - **Editor** : Elsa Lambert

JR portrait © JR-ART.NET / Korakrit Arunanondchai \_ Stills Funny Names 3 / Helena Almeida, Untitled, 2010 / Mères, Maries, marais, écologie d'un mythe © Photo J. / MANSUY / Milleetunenuits © Camille Fallet-Bureau des Guides\_MP2018 / Keefe Jackson photo 3 by Johnathan Crawford\_ Jazz sur la ville / Santamadera 7 / christopheraynaud de lage / D. quixote-andres-marin@benjamin-mengelle / Maravilloso! DOM\_Luomo che cammina\_ © Andrea Rogolino / LXOne\_Couvent Levat / © Elodie Gaillard / Cortege 1- orfeo et Majnun - copyright DR / L3A0638 - Jean-Baptiste Guariat Mairie de Paris (2) / Belsunce tout amour - © Cie Transbordeur / SimpleasABCII\_ThomasBellinck\_ROBIN\_@LauraVanSeveren / Festivaldaix@Vincent Pontet / Phasmes-1\_Credit\_Tom\_Proneur-HD Amour Quel Cirque - Roméo et Juliette\_5266 © Jean-Claude Carbonne / JONONE\_2015-Memory Of Newness, acrylique sur toile, 206 x 302 cm / J1 © Ludovic Alussi / À vos amour credit Marta Soul



